

Dziennik Miasteczki

Dziennik Bałtycki

nr 2 (134)

piątek 9 stycznia 2004 r.

www.naszemiasto.pl
www.gratka.pl

MIASTKO / TRZEBIELINO / DRETYŃ /
MIŁOCICE / WAŁDOWO

Miastko. Pracowity rok strażaków

DO OGNIA



St. kpt. Krzysztof Bartczak nie pamięta, aby kiedykolwiek było więcej wyjazdów niż w 2003 roku.

Fot. Michał Zajst

Aż 424 razy wyjeżdżali w 2003 roku miasteczcy strażacy do różnego rodzaju zdarzeń. To rekord. Tak wielu wyjazdów nie było jeszcze nigdy w historii miasteczkiej jednostki, czyli od blisko 60 lat. W porównaniu z 2002 rokiem liczba zdarzeń wzrosła o 6 proc. Na szczęście większość to tylko usuwanie gniazd szerszeni i gaszenie pożarów nieużytków.

– Do samych pożarów nieużytków w minionym roku wyjeżdżaliśmy ponad 170 razy – mówi st. kpt. Krzysztof Bartczak, dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP w Miastku.

Wszystkie te pożary, spowodowane były przez nieuwagę i przede wszystkim głupotę mieszkańców, którzy w okresie wiosenno-letnim nie przestrzegali podstawowych przepisów.

Strażacy z JRG PSP w Miastku w 2003 roku wyjeżdżali także 235 razy miejscowych zagrożeń m.in. usuwania gniazd szerszeni, wypadków drogowych czy usuwania drzew z dróg. Kilka razy uczestniczyli także w dowożeniu lekarzy do chorych osób w gminie.

– Tak duża liczba zdarzeń wynika też z tego, że poszerzył się zakres działania naszej jednostki – dodaje mł. kpt. Radosław Batruch, zastępca dowódcy w Jednostce Ratowniczo-Gaśniczej PSP w Miastku.

Największym pożarem, który w minionym roku wybuchł w gminie Miastko, był pożar chlewni w Kamnicy. Tam pożar strawił tysiąc metrów kwadratowych dachu. Dzięki ofiarności strażaków z OSP i Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP w Miastku udało się uratować prawie wszystkie zwierzęta.

– Rok 2003 był dla nas bardzo pracowity, o czym świadczy ilość zdarzeń – dodaje st. kpt. Krzysztof Bartczak, dowódca. – Chcielibyśmy, aby w tym roku liczba zdarzeń już nie rosła. Jeżeli mieszkańcy będą się zachowywać rozsądniej, to tak będzie. My jesteśmy jednak zawsze gotowi do niesienia pomocy.

Michał Zajst

Parchowo. Walka o dzieci

Maria Kesterke walczy o odzyskanie swoich dzieci i dach nad głową. Na razie dzieci przebywają w Domu Dziecka w Bytowie, a matce nikt nie może pomóc.



3

DRAMAT

REKLAMA

Skompletuj profesjonalną talię 55 kart do gry



Już jutro
Szóstki
a w poniedziałek
Siódemki

szczegóły w Dzienniku

partner:

NDI

PROMOCJA

Sony Ericsson
T610



od 49 zł
(59,78 zł brutto)

COLTEX DAKAR

Co Ty na to?

0 zł abonament

placisz tylko za połączenia



W prezencie 120 zł
na rozmowy i SMS-y
(148,40 zł brutto)

www.coltex.plusgsm.pl

• Bytów
ul. Jana Pawła II 14
tel. (0-59) 822-61-11, GSM (0-603) 60-60-60
• Miastko
ul. Armii Krajowej 19/8
tel. (0-59) 857-87-30, GSM (0-603) 60-60-90

Plus
nowe

Bytów. Przybyło
Nowy blok

Niecodzienny prezent na nowy rok zrobiła Bytowska Spółdzielnia Mieszkaniowa swoim nowym lokatorom. 19 grudnia uroczyście wręczono klucze do 19 mieszkań w nowym bloku przy ul. Sienkiewicza 12. Pierwsi lokatorzy wprowadzili się jeszcze przed świętami. Fot. I. Szczepańska

SONDA

1 maja 2004 roku Polska stanie się członkiem Unii Europejskiej. Wejście do europejskiej Wspólnoty to nie tylko szansa dla naszego kraju, ale również obowiązki. Zmian będzie wiele. Polska musi m.in. dostosować przepisy prawne oraz stawki podatków na niektóre usługi czy towary. I te ostatnie najbardziej niepokoją Polaków. Postanowiliśmy zapytać bytowiaków, jak wprowadzane podwyżki wpłyną na ich domowe budżety.



Jolanta Hering
urzędniczka

— Wprowadzane podwyżki odbijają się najbardziej na ludziach najmniej zarabiających. W górę idzie woda, prąd, a nawet gaz. Opłaty zwiększą się zapewne o kilka, a nawet kilkadziesiąt procent. Od kilku dni droższa jest również benzyna. A za tym pójdzie też żywność. Przeciętnej rodziny nie będzie stać na opłacenie wszystkich rachunków. A zaoszczędzić nie ma na czym. Przecież nikt po ciemku nie będzie siedział, a i jeść też trzeba.



Magda Dudek
bezrobotna

— Przyznam się szczerze, że nie spotkałam się jeszcze z podwyżkami, chociaż dużo o nich słyszałam. Drożej ma przede wszystkim paliwo oraz np. ceny nowych samochodów, papierosy, czy bilety do kina. Te ostatnie i tak były już drogie. Natomiast po wprowadzeniu podatku na książki Polacy w ogóle przestaną je kupować. Teraz i tak mało czytają, a po takich podwyżkach, każdy będzie ograniczał się do zakupu rzeczy najbardziej potrzebnych np. żywności, czy ubrania.



Tadeusz Juszkie-wicz
dyrektor MPK

— Mnie najbardziej przerażają podwyżki paliwa i papierosów. Powszechnie wiadomo, że benzyna jest czynnikiem cenotwórczym i każda jej wzrost powoduje podwyżkę innych artykułów, szczególnie żywności. Natomiast jako palacz boję się podwyżki papierosów. Chociaż jedna paczka starcza mi na kilka dni, to i tak to odczuję. Prawdę mówiąc to zastanawiał się nad zerwaniem z tym nałogiem. W ten sposób zadbam nie tylko o budżet domowy, ale również o swoje zdrowie.



Iwona Chylewska
sprzedawca

— Najbardziej dotkliwe są podwyżki energii elektrycznej, wody, centralnego ogrzewania i wywóz śmieci. Wydatki naszej rodziny wzrosną miesięcznie średnio o co najmniej 10 procent. Już teraz płacę za prąd ok. 150 zł co drugi miesiąc. Natomiast po takiej dużej podwyżce paliwa, wzrosną również ceny innych artykułów. Wiele rodzin już teraz ma problem z utrzymaniem się od pierwszego do pierwszego, a w tym roku będzie to dla większości niemożliwe.

Tuchomie. Rozmowa tygodnia

Bieda w gminie

Z Jackiem Żmuda-Trzebiatowskim, kierownikiem Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Tuchomiu rozmawia Iza Metel.

— Od początku 2004 pełni Pan funkcję kierownika GOPS-u w Tuchomiu, czy wraz ze zmianą na stanowisku kierowniczym będą również zmiany organizacyjne w ośrodku?

— Obowiązki kierownika przejąłem 2 stycznia, czyli w pracy jestem zaledwie kilka dni. Żeby podjąć jakiegokolwiek decyzję w pierwszej kolejności muszę zapoznać się z obecną sytuacją ośrodka. Nie chodzi tu tylko o liczbę zatrudnionych, ale również o środki, jakimi dysponujemy. Dopiero po dokładnym zapoznaniu będę mógł powiedzieć, czy przewiduję jakąś reorganizację. Jedną ze zmian była wprowadzona już pod koniec ubiegłego roku. W ramach pomocy społecznej funkcjonuje nasze Gminne Centrum Informacji. Jest to nowy instrument do walki z problemami społecznymi, który ma służyć przede wszystkim bezrobotnym. Do konkretnych zadań Centrum należy m.in. pomoc osobom rozpoczynającym działalność gospodarczą, kojarzenie pracodawców z potencjalnymi pracownikami, a w ten sposób wpływanie na poprawę sytuacji mieszkańców.

— Ile obecnie osób z terenu gminy korzysta z pomocy ośrodka?

— W zeszłym roku średnio z naszej pomocy korzy-



Jacek Żmuda-Trzebiatowski.

Fot. Archiwum

stało około 250 rodzin, tj. ok. 1100 osób. Biorąc pod uwagę, że na terenie gminy Tuchomie mieszka niecałe 3 tys. 950 osób, stanowi to 25 procent wszystkich mieszkańców. Głównym problemem gminy jest bezrobocie, a co się z tym wiąże ubóstwo. Wiele osób zgłasza się do nas po pomoc, szczególnie w okresie zimowym, kiedy trudno jest znaleźć jakieś dorywcze zajęcie. Chociaż w pracy jestem zaledwie kilka dni, miałem już pierwszych petentów.

— Ośrodek pieniądze na swoją działalność otrzymuje głównie z Urzędu Gminy w Tuchomiu i Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego.

Czy jako kierownik będzie Pan starał się pozyskać również środki z innych źródeł?

— Sam do niedawna byłem radnym i wiem, że gmina wielokrotnie starała się pomagać ośrodkowi. Jednak niezależnie od wysokości przekazywanych środków przez te oba urzędy, zawsze będzie ich mniej niż wynoszą nasze potrzeby. Dlatego będziemy starali się pozyskiwać pieniądze z innych źródeł. Nasza gmina należy do regionów popegeerowskich. Dlatego będziemy starali się nawiązać współpracę z Agencją Nieruchomości Rolnej. Chcemy również pozyskać środki z Euro-

Personalia

Jacek Żmuda-Trzebiatowski

wiek: 32 lata
wykształcenie: wyższe, w trakcie studiów podyplomowych ze specjalizacji w zakresie organizacji pomocy społecznej
doświadczenie zawodowe: od lipca 1999 roku pracownik Starostwa Powiatowego w Bytowie, zajmował się sprawami służby zdrowia i pomocy społecznej
rodzina: kawaler
zainteresowania: filmy, gra w szachy, komputery

pejskiego Funduszu Społecznego. W swojej pracy będziemy też stawiali na zwiększenie aktywności naszych petentów. Zamierzamy to osiągnąć poprzez m.in. nawiązanie współpracy z organizacjami pozarządowymi. Szczególnie z tymi, które w swoim statucie mają zapisane działalność z zakresu pomocy społecznej. Takie organizacje funkcjonują na terenie powiatu bytowskiego. Będziemy starali się nawiązać również współpracę z organizacjami spoza naszego regionu. Jako były pracownik Starostwa Powiatowego, w którym zajmowałem się problemami zdrowia i pomocy społecznej, znam takie organizacje.

— Dziękuję za rozmowę

Czarna Dąbrówka. Zgłoszone-wyjaśnione

Radca prawny poradzi i podpowie?

Do naszej redakcji wpłynęła skarga od mieszkańca gminy Czarna Dąbrówka, którego zbulwersowało zachowanie radcy prawnego pracującego w Urzędzie Gminy.

— Chciałem tylko spytać o radę – pisze Czytelnik z Kotuszewa. – Zapukałem, otworzyłem drzwi i grzecznie powiedziałem: dzień dobry. Pan radca owszem odpowiedział. Zdążyłem jeszcze tylko dodać, że ja w sprawie..., a pan radca zaczął: „ja tu pracuję dla pana wójta i pracowników gminy, a nie dla ludzi z terenu gminy. W wolnej chwili mogę ale nie muszę udzielać informacji”. Co miałem zrobić zostało mi tylko przeprosić i wyjść. Oczywiście żadnej porady nie otrzymałem, a w dodatku poczułem się jak intruz. Od razu pomyślałem, czy

pan radca jest opłacany z prywatnej kieszeni pracowników gminy, czy z naszych podatków? I jeszcze jedno moim zdaniem na tablicy ogłoszeń w urzędzie powinno być dopisane „Radca prawny tylko dla pracowników gminy”. Jestem oburzony takim postępowaniem i szczerze mówiąc nie rozumiem takiego postępowania.

Wojciech Gralak, wójt gminy Czarna Dąbrówka zapewnia, że ta sprawa to nieporozumienie.

Jest mi przykro, że doszło do takiej sytuacji – mówi. – Przyznam, że o tej sprawie dowiedziałem się z prasy. Szkoda tylko, że ten Pan zaraz po zdarzeniu nie przyszedł z tym do mnie. Radca prawny mimo swoich obowiązków w urzędzie powinien także udzielać porad mieszkańcom naszej gminy, jeśli tylko o to poproszą. Suge-



Wojciech Gralak, wójt gminy.

Fot. Archiwum

rowanie im gdzie i jak należy załatwić daną sprawę należy do jego obowiązków. Nie należy natomiast do nich ich prowadzenie. Rozmawiałem z radcą i mam nadzieję, że do podobnego incydentu już więcej nie dojdzie. Niewykluczone także, że w naszym urzędzie w najbliższym czasie nastąpi zmiana na tym stanowisku. (GG)

Bytów. Tomik W. Pomorskiego
Poezja

Stożką już książkę wydał bytowski pisarz, poeta i malarz Wacław Pomorski. Tym razem jest to tomik poezji „Czas gąsącego słońca”.

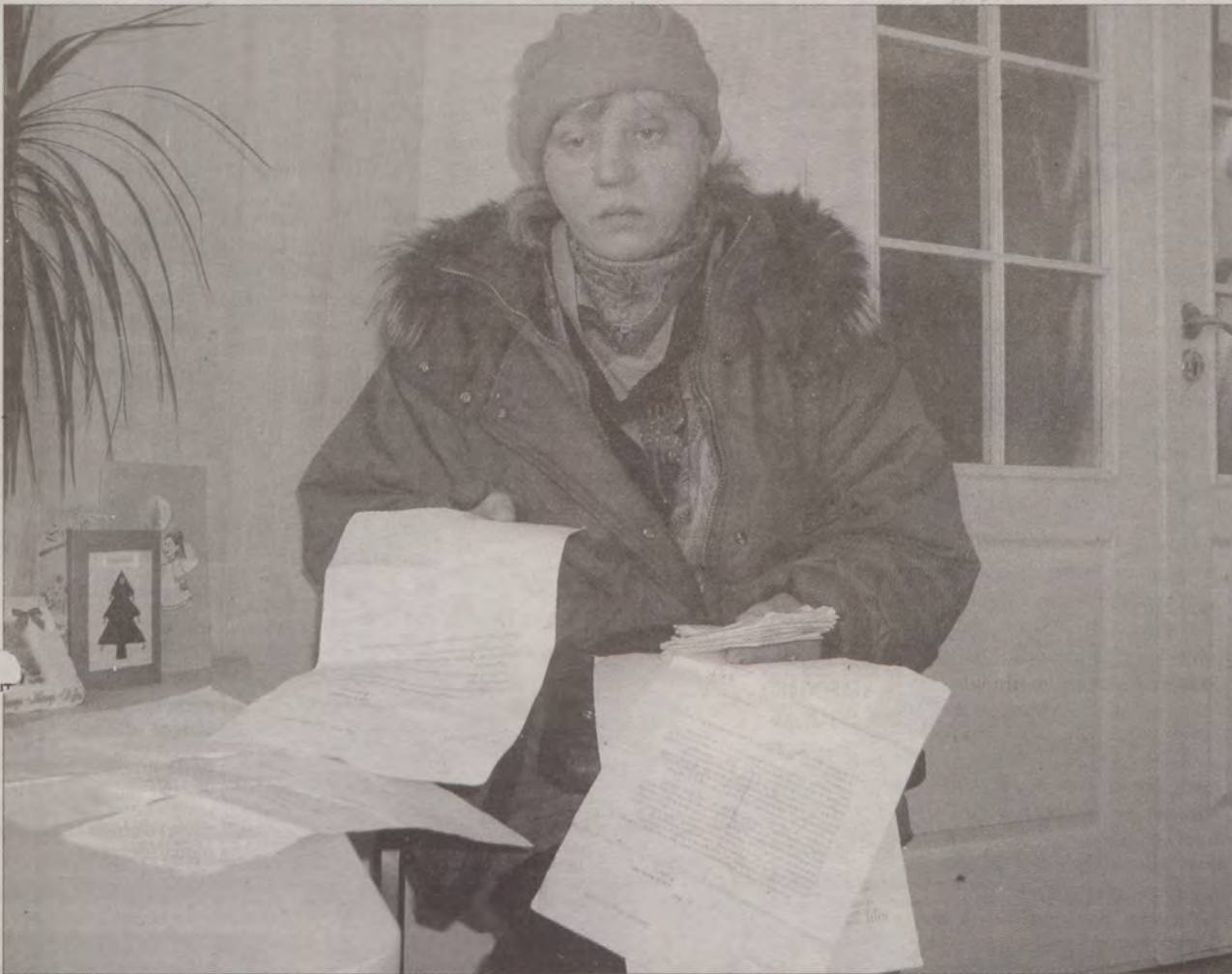
— W moim tomiku ujęto około 50 wierszy z ostatniego okresu – mówi Wacław Pomorski. – Będą one przekładane namalowanymi przeze mnie grafikami. Stronę tytułową także sam zaprojektowałem.

Książkę wydało Wydawnictwo Warszawskie w nakładzie 500 sztuk. Na razie jednak nie można jej dostać w księgarniach. Dopiero po promocji książki, która odbędzie się w restauracji „Jaś Kowalski” jeszcze w styczniu będzie można ten tomik nabyć.

Najbardziej znaną pozycją w dorobku Wacława Pomorskiego jest książka „W cieniu komuny”, w której autor przedstawia swoje myśli i refleksje ze swego życia. (II)

Gmina Parchowo. Szukają dachu nad głową

Wytrwale walczy o swoje dzieci



Pani Maria Kesterke od trzech lat wysłała już kilkanaście razy zwracała się do różnych instytucji o pomoc.

Fot. I. Metel

Zwracałam się już do różnych instytucji, gdzie to tylko możliwe. Wszędzie mówiono mi, że to niemożliwe. Dlatego tak się dzieje, że zwracam się do Was drodzy Czytelnicy – tak zaczyna się dramatyczny list, który do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” przyniosła Maria Kesterke, mieszkanka gminy Parchowo. Pani Maria wraz z mężem i trójką synów w wieku 9, 13 i 14 lat, przez prawie 10 lat mieszkała w wynajętym jednym pokoju, który znajdował się w niewielkim domu w miejscowości Węsiory na terenie gminy Sulęcyno. Nowy właściciel posesji postanowił dom zburzyć i nakazał opuścić rodzinie zajmowany lokal. Pani Maria rozpoczęła poszukiwania nowego mieszkania dla swojej rodziny. Z prośbą o pomoc zwracała się do kilku instytucji.

Rozdzielona rodzina

– Od trzech lat szukam mieszkania – opowiada. – W naszym domu nie dało się już mieszkać. Nie było tam ani ogrzewania, ani prądu. Jak padał deszcz musieliśmy przenosić łóżko, aby nie kapało nam na głowę. Oboje z mężem nie pracujemy i nie stać nas było na wyremontowanie mieszkania. Nie wiem, jak przetrwalibyśmy kolejną zimę. W obawie przed zamarznięciem postanowiłam dobro-

wolnie oddać dzieci do Domu Dziecka. Wydawało mi się, że to jest najlepsze wyjście. Tam chociaż mają ciepło. W Wigilię trzech synów pani Marii trafiło do Domu Dziecka w Bytowie. Wieczorem rodzina miała spędzić osobno. Maria postanowiła jednak, że w ten wyjątkowy wieczór chce być z dziećmi. W mroźny wieczór nie mając żadnych pieniędzy pojechała okazją do Bytowa. Dzieci chociaż kilka godzin mogły być z mamą. Jednak jeszcze tego samego wieczoru ich matka musiała wrócić do domu.

– Ze łzami w oczach szłam o jedenastej w nocy do domu – opowiada – Od Wigilii staram się jeździć do nich codziennie. Nikt się mnie nie pyta czy mam pieniądze na autobus. Dobrze, że znajdują się dobrzy ludzie, którzy podwożą mnie samochodami. Chciałabym, jak najszybciej odzyskać dzieci. Jestem załamana, nie wiem co dalej robić. Kocham swoje dzieci i bez nich nie mogę dalej żyć.

Chłopcy też nie mogą się doczekać chwili kiedy znów będą mogli być z mamą.

– Za domem tęsknię – mówi Łukasz, najstarszy syn państwa Kesterke.

– Chłopcy codziennie pytają mnie, kiedy nas stąd zabierzesz – mówi Maria. – Ale ja zawsze mam tę samą odpowiedź, że nie wiem. Może jutro znajdzie się ktoś dobrego serca i przygarnie nas pod swój dach, ale to tylko nadzieja. My z mężem nadal

przebywamy w tych strasznych warunkach. Niekiedy mam już czarne myśli, że to wszystko nie ma sensu.

W dwóch gminach

Państwo Kesterke od kilku lat tymczasowo mieszkają w Węsiarach na terenie powiatu kartuskiego. Stałe zameldowanie mają jednak na terenie gminy Parchowo. Tutaj też dzieci uczęszczają do szkoły. Ta właśnie sytuacja wpływa na trudności z określeniem, która gmina powinna udzielić państwu Kesterke pomocy.

– To bardzo trudna sytuacja – mówi Gabriela Gołata, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Kartuzach. – Znam problemy tej rodziny i niewątpliwie należy się im pomoc, ale oboje rodzice muszą tego chcieć. Chłopcy wraz z matką trafili do naszego Centrum Interwencji Kryzysowej trzy dni przed Wigilią, po interwencji policji w nich mieszkaniu. Zgodnie z prawem mieliśmy obowiązek powiadomić o tym sąd. Dzieci tymczasowo trafiły do Domu Dziecka. One same też nie chciały wracać do domu, gdyż nie ma tam odpowiednich warunków.

Zdecyduje sąd

Sprawa o pozbowienie państwa Kesterke praw rodzicielskich trafiła do sądu dwa lata temu. Wówczas ustalony był m.in. kurator rodzinny. Teraz sąd wydał

decyzję o tymczasowym umieszczeniu dzieci w Domu Dziecka.

– Trójka dzieci od Wigilii przebywa w Domu Dziecka – mówi Janina Badowska, dyrektor placówki. – W tej sprawie wszczęte jest postępowanie. Sąd zdecyduje, czy dzieci zostaną u nas dłużej.

Pani Maria ma jednak nadzieję, że znalezienie mieszkania pomoże jej w odzyskaniu dzieci. Z prośbą o pomoc zwracała się m.in. do Urzędu Gminy.

– Jest to sytuacja niewątpliwie trudna dla dzieci – mówi Władysława Łangowska, wójt gminy Parchowo. – Była nawet powołana specjalna komisja, która się tą sprawą zajmowała. Jednak nie możemy teraz pomóc tej rodzinie. Po pierwsze gmina nie dysponuje żadnym lokalem socjalnym, a po drugie pani ta jest współspadkobiercą nieruchomości, która znajduje się w Parchowie. Z tego względu prawnie urząd, nawet jeżeliby taki lokal socjalny posiadał, nie mógłby go tej rodzinie przyznać.

Maria Kesterke ma jednak nadzieję, że coś jeszcze uda się zrobić.

– Tak bardzo chciałabym, żeby wszystko było jak dawniej – mówi. – Moglibyśmy być z dziećmi razem, ale na razie jest to niemożliwe, bo nie mamy mieszkania. Dzisiaj pozostała nam tylko tęsknota i smutek.

Iza Metel

PROGRAM ORKIESTRY

Sercem dla Serc



BYTÓW. Finałowy koncert Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy tradycyjnie odbędzie w sali widowiskowej Miejskiego Domu Kultury. W tym roku koncert odbędzie się pod hasłem „Sercem dla Serc”. Początek o godz. 16. Na godz. 20 zaplanowano „Świąteczko do nieba”. W czasie koncertu zatańczą, zagrają i zaśpiewają: „Barwinok” – zespół ukraiński z Bytowa, „Czarne Stopy” i „Chipsy” – dziecięce zespoły, Teatr Ekspresji „Pantomima” przy MDK, „Break Dance”, „Małe Trio”, „Duże Trio” i „Trio”, „Blu Blues” ks. R. Kozłowskiego i goście oraz zespoły wokalne-instrumentalne przy MDK.

W trakcie trwania koncertów odbędzie się także aukcja gadżetów Jurka Owsiaaka oraz przedmiotów подарowanych przez mieszkańców, a także instytucje. Już od rana harcerze tuż przed MDK serwować będą gorący bigos za symboliczną złotówkę.

MIASTKO. Kwesta uliczna trwać będzie od godz. 9 do 21. Od 11 do 14 będzie można zwiedzać miejscowy Komisariat Policji. Będzie można kupić ciasta, gorącą zupę, a także herbatę i kawę. Blok artystyczny rozpocznie się o godz. 15 w sali OSRIRON.

15.45 – zespół Alibi

16.15 – występ Młodzieżowego Domu Kultury

17.30 – kabaret DeKaDe

19.00 – koncert zespołu Wolna Grupa Bukowina

20.45 – koncert zespołów młodzieżowych

21.45 – zakończenie imprezy

W czasie imprezy odbywać się będą licytacja gadżetów i loteria WOŚP.

CZARNA DĄBRÓWKA. 12 Finał WOŚP odbędzie się 10 stycznia. Organizatorzy zapowiadają wiele atrakcji i niespodzianek. Będą także konkursy licytacja gadżetów Jurka Owsiaaka. Gwiazdą wieczoru będzie zespół „Kobranocka”. Na scenie wystąpi także zespół „Brand” z Gdańska i grupa Blue Blues z Bytowa oraz miejscowe zespoły.

BORZYTUCHOM. O godzinie 10 w miejscowej szkole rozpocznie się konkurs „Grand Prix” w skoku wzwyż, a około godz. 12 rozegrany zostanie finałowy turniej o mistrzostwo gminy w piłce siatkowej. O godzinie 15 rozpocznie się blok imprez artystycznych w Gminnym Ośrodku Kultury. Na scenie wystąpią m. in., laureaci konkursu wokalnego „Niezapomniane melodie 2003”, zespoły wokalne-taneczne działające przy GOK w Borzytuchomiu. Grupa teatralna przedstawi spektakl pt. Kopciuszek. Swoje program artystyczny zaprezentują również uczniowie ze szkoły podstawowej w Dąbrówce. W trakcie trwania koncertów odbędzie aukcja zebranych przedmiotów na rzecz WOŚP.

Gazeta i galeria

W niedzielę ukaże się specjalne wydanie „Dziennika” poświęcone WOŚP. Jego cena to 2 zł. Z każdego sprzedanego egzemplarza gazety przekażemy 1 zł na konto WOŚP. W niedzielę przygotujemy również „Galerię ludzi z sercami” – fotografować będziemy osoby, które wrzucają pieniądze do puszek. Ich zdjęcia ukażą się w gazecie poniedziałkowej.

REKLAMA

MASZ WYDATKI?

NIE STAĆ CIĘ NA **KREDYT** W BANKU?

PLANUJESZ ZAKUP DOMU, MIESZKANIA,
SAMOCHODU LUB MASZ INNY CEL FINANSOWY?
ZGŁOŚ SIĘ DO NAS!

PROPONUJEMY:

- DOGODNE WARUNKI FINANSOWANIA
- OKRES SPŁATY NAWET DO 30 LAT
- NISKIE STAŁE RATY
- POMOC W WYPADKACH LOSOWYCH
- MOŻLIWOŚĆ ODROCCZENIA SPŁATY RAT NAWET DO 6 MIESIĘCY
- NIE WYMAGAMY ZDOLNOŚCI KREDYTOWYCH

25 000	- rata	94,44 zł	150 000	- rata	566,66 zł
50 000	- rata	188,88 zł	200 000	- rata	755,55 zł
75 000	- rata	283,33 zł	250 000	- rata	944,44 zł
100 000	- rata	377,77 zł	300 000	- rata	1133,33 zł

UWAGI!!!

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE NA TEMAT OFERTY
W BIURACH OBSŁUGI KLIENTA P.K.F. „SKARBIEC”

Gdańsk, ul. Kłonowa 1, III p., pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11

Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (0...58) 781-68-60,

781-68-61

Człuchów, ul. Batorego 2A, I p., tel. (0...59) 834-60-05

Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76

Bytów, ul. Kochanowskiego 3, I p. budynek „Janitaru”,
tel. (059) 822-89-39

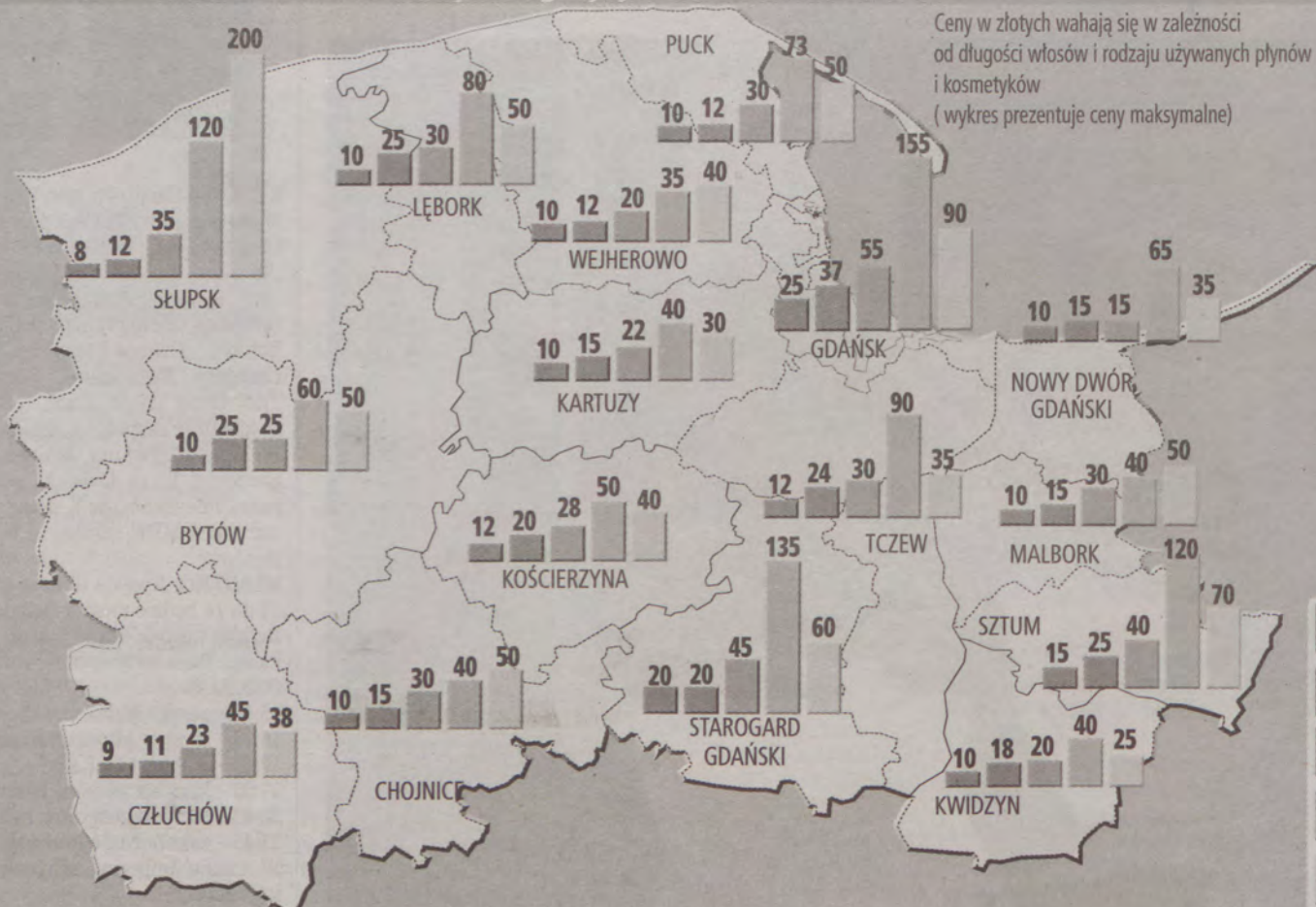
PROMOCJA
1,2%
ROcznie

4151B

Pomorze. Mamy karnawał, idziemy do fryzjera

Modna głowa kosztuje

Ceny usług fryzjerskich na Pomorzu



- strzyżenie (męskie)
- mycie, strzyżenie, ułożenie włosów (męskie)
- mycie, strzyżenie, ułożenie włosów (damskie)
- mycie, strzyżenie, trwałe, ułożenie włosów (damskie)
- mycie i ułożenie fantazyjnej fryzury (damskie)

Źródło: oprac. własne, styczeń 2004 r.

Info.: (TMB)

Karnawał to czas zabawy, odrobiny szaleństw i ekstrawagancji, na którą na co dzień nie zawsze możemy sobie pozwolić. W ruch idą wystrzałowe kreacje, eleganckie garnitury i szykowne buty. Kiedy już to wszystko mamy, pozostaje tylko jedno - odwiedzić fryzjera. A że Polacy generalnie dbają o swój wygląd, a co za tym idzie, również o włosy, fryzjerzy na brak klienteli raczej nie narzekają. Przynajmniej w niektórych miastach. Przykładem mogą być choćby 16-tysięczne Kartuzy. Jest tu ponad 15 zakładów fryzjerskich i każdy ma swoich stałych bywalców.

Polki są na czasie

- Dbamy o nasze fryzury. Widać to na ulicach. Ludzie mają włosy piękne i zadbane - mówi Piotr Bruniecki, fryzjer, właściciel zakładu w Starogardzie Gd. - Dbają o ich połysk, troszczą się o to, żeby produkty były idealnie dopasowane do pielęgnacji włosów. Szczególnie Polki dbają o to, aby być na czasie. Nasze fryzury są jak najbardziej aktualne i dopasowane do najnowszych trendów.

Polacy lubią się też bawić - zgodnie twierdzą psycholodzy i socjolodzy. - Zabawa ma generalnie służyć wyciągnięciu człowieka ze smutku lub depresji - mówi Lucyna Borzyszkowska, psycholog z Chojnic. - Pomaga

także przy rozładowaniu stresu i napięcia związanego z codziennymi problemami. Dlatego warto się bawić.

Ceny ekonomiczne

Jarosław i Alicja Paczowska z Kartuz w karnawale przynajmniej 3-4 razy bawią się na różnych balach i spotkaniach, zawsze w gronie znajomych, przyjaciół i sąsiadów.

- Oczywiście żona korzysta przy tego typu okazjach z usług fryzjerskich, ale z umiarem. Nasi fryzjerzy dostosowali ceny usług do warunków ekonomicznych mieszkańców Kartuz. Na pewno są tańsi niż ci w Trójmieście, a potrafią tyle samo.

To prawda, ceny są konkurencyjne. Za trwałe ondulacje i modelowanie włosów w Kwidzynie zapłacimy 45 zł, w Tczewie już 90 zł, a w Gdańsku nawet 150 zł. Nie każdego stać na takie wydatki. Dlatego niektórzy zamiast odwiedzać fryzjera w salonie, korzystają z pomocy znajomych.

Samopomoc sąsiadka

- Moja kuzynka jest fryzjerką - mówi Bożena Milewska z Malborka. - Na sylwestra robiła mi fryzurę w domu. Podobnie będzie przed balem karnawałowym. Na co dzień też korzystam z jej usług. W domowych warunkach balejaż czy inna okazjonalna fryzura wychodzi równie dobrze, jak w salonie. (AT)

Zdaniem eksperta

Konkurencja robi swoje

Rozmowa z Hanną Lisowską, właścicielką Zakładu Fryzjerskiego „Afrodyta” w Słupsku

- Czy usługi fryzjerskie są drogie?

- Biorąc pod uwagę wszystkie czynniki, które się na nie składają - nie. Ale dla klienta mogą być. My od trzech lat nie podnosiliśmy cen, a wszystko drożeje.

- Więc dlaczego jest tak drogo?

- Cena za fryzurę to nie tylko zapłata za naszą pracę, ale przede wszystkim za energię, wodę, czynsz, materiały. Niestety, nasz region jest biedny, ludzie nie mają pracy, w związku z tym pójście do fryzjera w budżecie rodzinnym jest na dalekiej pozycji.

- Czy to oznacza, że oszczędzamy na fryzjerze, odmawiamy sobie tego „lüksu”, bo żal nam pieniędzy?

- Nie. Zwyczajnie nie wszystkich na to stać. Kiedyś w zasadzie wszystkie kobiety pracowały, było ła-

twiej związać koniec z końcem. Teraz kobiety, kiedy w budżecie jest mało pieniędzy, najpierw wysyłają do fryzjera męża, dzieci, a same chodzą coraz rzadziej. Ponadto współczesne fryzury są takie, że łatwo o nie zadbać, jeśli oczywiście klientka jest dobrze ostrzyżona, bo to jest podstawa. Dlatego coraz częściej jest tak, że do nas przychodzi się strzyć, a malowanie, układanie przeprowadza sama.

- Dlaczego ceny usług tak różnią się od siebie?

- Na to wpływ ma konkurencja. Na przykład w Słupsku zakłady fryzjerskie rosną jak grzyby po deszczu. Tylko w naszej okolicy jest ich osiem. O klienta walczą się więc także cenami. W innych miastach jest podobnie. Dlatego bardzo dbamy o wszystkich klientów. Staramy się nie podnosić cen, wszystkich obsługiwać profesjonalnie, dobrze wykonywać swój zawód. Ale mimo to, niestety, klientów jest coraz mniej.

- A w karnawale?



Fot. APR-SAS

- Także. W zasadzie nawet nie czuć karnawału. Kiedyś w Sylwestra przychodziło się o godz. 5 do pracy. Pań było tyle, że cały dzień uwiłajaliśmy się jak mrówki, teraz bez większego problemu dajemy sobie radę.

- A jak jest z modą? Czy ci, którzy przychodzą do was w karnawale decydują się na fantazyjne fryzury?

- To zależy przede wszystkim od wieku. Młodszy tak - są coraz odważniejsi. Nie boją się mody, która w tym roku nakazuje asymetrię, kontrastowe kolory, strzępiaste fryzury. Starsze klientki pozostają przy swoich wypróbowanych fryzurach, nie lubią wielkich zmian.

Katarzyna Kwiatek

Trendy



Fot. L.Lemańczyk

Piotr Bruniecki
właściciel zakładu
fryzjerskiego
w Starogardzie Gd.

- Obecnie panują dwa silne trendy. Jeden - londyński - charakteryzuje się ogromną agresją, na głowie panuje nieład, są to zwykłe fryzury bardzo wyzywające. Drugi trend - paryski - jest nieco spokojniejszy, bardziej elegancki, włosy są gładkie i wyczesane. Klienci decydują się na różne fryzury. Są tacy, którzy są bardziej odważni, awangardowi, inni wolą czesanie tradycyjne, stonowane. Wszystko zależy od upodobań klientów. Ja, jako fryzjer, preferuję styl paryski. Wolę fryzury spokojne, aczkolwiek również w tych wyzywających jest coś pociągającego.

Za drogo

Joanna Kubiak
Człuchów

- Usługi fryzjerskie są zdecydowanie za drogie. Korzystam więc z nich tylko raz na dwa, trzy miesiące. Każda wizyta w salonie kosztuje mnie ok. 90 zł. W większości zakładów ceny usług są zbliżone. Wielu osób nie stać na wizyty u fryzjera, a zwłaszcza zabiegi z tak zwanej wyższej półki. Radzę więc sobie we własnym zakresie. Przy prostych zabiegach - np. aby przyciąć końcówki włosów - ja również korzystam z pomocy sąsiadki.

W normie

Irena Kamińska
Kwidzyn

- Właściwie bardzo rzadko jestem klientką zakładu fryzjerskiego, ponieważ nie mam takich potrzeb. Nie mam problemów z włosami. Chodzę do fryzjera, gdy chcę mieć jakąś specjalną fryzurę. Wydaje mi się, że usługi fryzjerskie nie są drogie. Jeżeli się idzie raz na jakiś czas, można pozwolić sobie na małe szaleństwo. Mam zaprzyjaźnioną fryzjerkę, która zawsze czesze mnie w domu. Jej usługi naprawdę nie są drogie, a fryzury robi bardzo ładne.

ZYMK ZIMA

Początkujący twórcy literatury kaszubskiej, zrzeszeni w grupie Zymk (pol. wiosna), spotkają się 10 stycznia o godz. 9 w Publicznym Gimnazjum nr 1 w Żukowie przy ul. Gdańskiej. Spotkania odbywają się raz do roku w różnych zakątkach Kaszub. W ubiegłym roku gościli w Rumi, wcześniej w Wejherowie. Podczas spotkania prezentowane są najnowsze dokonania poszczególnych osób, prowadzone są rozmowy na temat stanu i kierunków rozwoju współczesnej literatury kaszubskiej.

ŻUKOWO

Norda

Dziennik
Bałtycki

piątek 9 stycznia 2004 r.

5

Gdańsk. O zachowanie kaszubskiego dziedzictwa

W europejskiej rodzinie języków

Kaszubski jest już w europejskiej rodzinie języków mniej używanych, wspieranych przez Komisję Europejską. Organizacją, która bezpośrednio zajmuje się ich ochroną jest Europejskie Biuro Języków Mniej Używanych (EBLUL). Polski oddział utworzono w Gdańsku, dzięki staraniom Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego.

- W maju 2003 roku Zarząd Główny Zrzeszenia wystąpił z propozycją utworzenia polskiego komitetu EBLUL z siedzibą w Gdańsku. Już w czerwcu do tej inicjatywy udało się przekonać najważniejsze krajowe stowarzyszenia, działające na rzecz języków regionalnych i mniejszościowych - mówi prof. Brunon Synak, prezes ZKP.

Polska jest pierwszym krajem kandydackim, w którym powstało takie biuro. Dzięki temu półmilionowa społeczność kaszubska znalazła się wśród 46 milionów obywateli różnych europejskich narodów i grup etnicznych, posługujących się małymi językami.

- EBLUL organizuje sympozja i spotkania szkoleniowe, na które będą teraz zapraszani także przedstawiciele Kaszubów. Pozwala to poznawać najnowsze sposoby ratowania małych języków - podkreśla Bojan Brezigar, prezydent EBLUL, który przyje-



Prezes ZKP, prof. Brunon Synak (z lewej) z Bojanem Brezigarem, prezydentem EBLUL.

Fot. Jan Antonowicz

chał na spotkanie założycielskie do Gdańska.

Na podstawie badań socjologicznych sprzed kilku lat stwierdzono, że Kaszubów jest około pół miliona. Wraz z Trójmiastem, w którym co szósty mieszkaniec ma pochodzenie kaszubskie, daje to znacznie większą liczbę. Prawdopodobnie i te dane są jeszcze zaniżone. Choćby w samym powiecie kartuskim (95 proc. syndromu kaszubskiego) mieszka 100 tys. Kaszubów. Inaczej przedstawia się, niestety, kwestia znajomości języka kaszubskiego. Prawdopo-

dobnie liczba jego użytkowników nie przekracza 250 tysięcy.

- Każdy język jest niezaprzeczalnym fragmentem kulturowego dziedzictwa

naszego kontynentu. Dlatego wielkim naszym obowiązkiem jest dbać o jego zachowanie - podkreśla Bojan Brezigar.

Jan Antonowicz

Zarząd polskiego komitetu EBLUL

W skład zarządu polskiego komitetu EBLUL wchodzi: prezes - Tomasz Wicherkiewicz (Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie) członkowie zarządu - Piotr Baron (Niemieckie Towarzystwo Oświatowe), Helena Duć-Fajfer (Stowarzyszenie Łemków w Polsce), Bronius Makauskas (Wspólnota Litwinów w Polsce), Marek Syrnay (Związek Ukraińców w Polsce) sekretarz zarządu - Łukasz Grzędzicki (Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie)

Z kaszëbsczi pòlëcë

Niezwykły dokument historyczny

Staraniem Oficyny Czeć, Muzeum Pismennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie i Jerzego Tredera z Uniwersytetu Gdańskiego wydano scaloną wersję „Słownika języka pomorskiego, czyli kaszubskiego” Stefana Ramuła sprzed 110 lat.

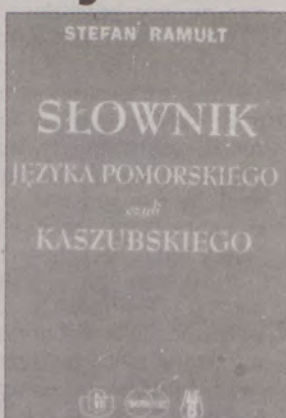
W części słownikowej znajduje się około 18,5 tys. wyrazów. Pisownia jest zaktualizowana i znormalizowana według zasad z 1996 roku. Zachowane są

przedmowy do pierwotnych obu części, jest obszerny wstęp z 1892 r. i teksty kaszubskie - w oryginalnej pisowni i nawet z pierwotną paginacją. Łączy w sobie walory słownika użytecznego (oczywiście w zakresie słownictwa kaszubskiego do początku XX w.) z niewątpliwymi walorami niezwyklego dokumentu historycznego, który od momentu ukazania się w 1893 r. inspirował niemałą część elit kaszubskich, a zarazem aktywizuje świat

uczonych, nie tylko w Polsce. Dzieło Ramuła 110 lat temu rozpętało prawdziwą burzę wśród lingwistów na temat statusu językowego kaszubszczyzny. Było to pierwsze publiczne stanowisko, wyrażone przez wybitnego uczonego, podkreślające fakt, że kaszubski jest odrębnym językiem słowiańskim.

Książka ma 520 stron. Jest do nabycia m.in. w Oficynie Czeć za 33 zł (e-mail: czec@wp.pl, tel. 343-51-80).

(ep)



Okładka książki

Cëż je cëż

Zmagania kolędników

PRZYJAŻN. Odbywają się gminne i powiatowe przeglądy zespołów kolędniczych przed finałem, który zaplanowano na 18 stycznia w Sierakowicach. Eliminacje powiatu kartuskiego po raz pierwszy odbędą się w Przyjaźni pod Żukowem dzisiaj o godz. 11. Dawniej odbywały się zawsze w Sierakowicach. Do Przyjaźni przyjadą zwycięzcy eliminacji gminnych. Laureatem eliminacji gminy Żukowo zostało Gimnazjum nr 1 w Żukowie przed (ex aequo) Szkołą Podstawową im. Obrońców Wybrzeża w Żukowie i Zespołem Szkół w Przyjaźni, ubiegłorocznym zwycięzcą szczebla powiatowego.

Lutnia i Dzieci św. Wawrzyńca

LUZINO. Wieczór kolędowy odbędzie się w Szkole Podstawowej im. Lecha Bądkowskiego. Wystąpią różne grupy artystyczne gminy Luzino. Gwiazdami przeglądu mają być znany chór Lutnia i cieszący się dużą popularnością młodzieżowy zespół Dzieci św. Wawrzyńca. Początek o godz. 18.

(ep)

Kąsk do śmiechu

Głupé grable

Henryk Telesiński, prezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Miastku, opowiada dowcip:



Stach bëł na szkołach. Czej przëjchòł na ferie, miòł wejle chtëżo zabëtë kaszëbską mòwã. Rodzëzna bëła prawie przë grabieniem sana. Stasz so łazył, za robòtã sã nie bròł, gwizdòł a zagadiwòł „z wësoka”.

- Jak się nazywa ten przyrząd do grabienia siana? Tat tak le na niego sã przëdzrdzòł, nick nie rzekł, a dali robìł swojé. Wtìm Stasz nadepnął na zabëtë grablów, a sztilã dostòł bëłno w lëp, tak że jaż zarëczòł: - Ale diable! Co za głupé grable!

Czëtanié z Knédzi proroka Izajasza

Przëniesie Prawò

Hewò mój Slëga, chtërnégò jò pòdtrzimùwóm. Je to mój wëdzrzoný, w jaczim jò móm òblëbienié. Jò sprawił, że Duch mój na Niégò zeszedł; Òn przëniesie nòródóm Prawò. Nie mdze wòlòł ani pòdnòszòł głosu, nie dò bùten chtëż swòjégò krziku. Nie złómie nadlómóny trzcënë, nie zagasy dachtu ò słabim płomie. Òn z mòcą przëniesie Prawò. Òn sã nie strzimie ani nie zalómie, jaż ùstanowi Prawò na zemi, a na Jegò ùczbã zdają òstrowé. Jò, Pòn, Ce pòwòlòł jak sã nòlezi, jò ùjął Ce za rãkã i ùszòłtòwòł, jò Ce ùstanowił zgòdã dlò lëdzy, a widã dlò nòródów, że bët Të z pòjmanió wëpùscyl pòjmańczików, a z sòdzë tèch, co mieszkają w cemnicë. To je słowò Bòzë

Słówka

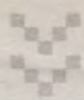
bùten - na dworze,
na zewnątrz
dacht - knot
zdac - czekać

Msze kaszubskie

W drugą niedzielę miesiąca, 11 stycznia, msze częściowo w języku kaszubskim będą w następujących miejscowościach: - Gdańsk, ul. Świętojańska, kaplica kościoła św. Jana, godz. 11 - Gdynia Wielki Kack, ul. Źródło Marii, kościół św. Wawrzyńca, godz. 8 - Żukowo, ul. Klasztorna 4, godz. 11.30. Podczas mszy kolędy kaszubskie zaśpiewa zespół Kaszuby z Kartuz oraz chór Harmonia z Żukowa.

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”. 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 685-47-23. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.



SPECJALNIE DLA WAS

**Klub
Prenumeratora**

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

**Weekend w hotelu**

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w uroczym hotelu.

Nasze pytanie: **Jaki sport można uprawiać na lodowisku?**

Na odpowiedzi czekamy do 8 lutego 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

**Miesięcznik
dla Prenumeratorów**

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu: BALTIC OASIS fitness- spa- rekreacja, Toyota Chwaszczyno, Chemia – materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, BMW Fota Ltd Dealer BMW i MINI, Multikino, Seycom Sklepy Komputerowe, Borga Winplast, Zakład Optyczny Stojalowski, „AQUA” Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Eurofit Centrum Rekreacji, Anna Jurkowska Pilotaż i Przewodnictwo, EPS – Eko Party Serwis, Gaja-Plac Technika Grzewcza i Sanitarna, Cztery Strony Świata, TOP Cars Serwis, Centrum Nauki i Biznesu ŻAK, Sklep Zoologiczny Żako, Venice Salon, Fryzjersko Kosmetyczny, Super Hallo TAXI, Nauka Szkoły Jazdy Wiraż, Centrum Obsługi Samochodów Schewe, Hotel Niedźwiadek, DARMAR salon IDEA GSM, Restauracja „Mocca”, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, REVIMED Poradnia Schorzeń Kręgosłupa, Renobil.

**Wyjeżdżasz
– zawieś prenumeratę**

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikogo nie będzie w domu. Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

**AQUA**CENTRUM REKREACYJNO-SPORTOWE
PRZY HOTELU „POSEJDON”BAZEN, SAUNA
SIŁOWNIA
AQUA - AEROBIKGDAŃSK, ul. KAPUCZNA 30
tel. (0-58) 511-30-51
0 602 13 20 20
www.aqua.gda.pl

2047601/A/1659

**STOJAŁOWSKI**SZEROKI WYBÓR OPRAWEK
RÓWNIEMIE SŁONECZNYCH
ATRAKCYJNE CENY
BADANIE WZROKU NA MIEJSCU
SOCZEWKI KONTAKTOWEZakład Optyczny
ul. Ślągiewna 19, Gdańsk, tel. 300-04-39
Zakład przeniesiony z ul. Szerokiej**ANNA JURKOWSKA
I JAROSŁAW ŻURAWIŃSKI**
PROFESJONALNE USŁUGI PRZEWODNICZKIE

- Trójmiasto i okolice
- w języku polskim, niemieckim i angielskim
- dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych
- specjalna oferta dla szkół

Ceny konkurencyjne!

A. Jurkowska, tel. 0606-158-431

J. Żurawiński, tel. 305-76-28

akjurkowska@wp.pl

http://annajurkowska.naszemiasto.pl

5993A

Praca +szkoła
+szkoleniazamów reklamę
we wtorek
w DziennikuTO NA PEWNO SOLIDNY FAGHOWIEC,
BYŁE KTO NIE OGŁASZA SIĘ W
„DZIENNIKU BAŁTYCKIM”**Miastko. Noworoczne spotkanie****Z życzeniami**

W sali koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia im. Fryderyka Chopina w Miastku odbyło się noworoczne spotkanie władz Miastka z sołtysami, radnymi, kierownictwem miastecznego ratusza, przedsiębiorcami i dyrektorami placówek oświatowych. Po krótkim koncercie przygotowanym przez uczniów miasteczkiej szkoły muzycznej przyszedł czas na życzenia i lampkę szampana. Noworoczne spotkanie w sali koncertowej miało typowo świąteczny charakter. Uczniowie PSM zaprezentowali kilka wybranych utworów. Na początku z kolędami: „A wieczora z wieczora”, „Oj maluśki” i „Gdy się Chrystus rodzi” wystąpił zespół akordeonowy. Następnie zaprezentowała się Dziecięca Orkiestra Skrzypcowa wraz z uczniami klasy perkusji. Zagrali „Jingle bells” i „We wish you a Merry Christmas”. Następnie ta sama orkiestra wraz z chórem PSM pod kierunkiem Katarzyny Bąk zaprezentowała kolędy:



Ostatnie w starym roku spotkanie przebiegało w świątecznym nastroju.

Fot. Michał Zajst

„Z narodzenia Pana”, „W żłobie leży” i „Cicha noc”. Jedną z najpiękniejszych kolęd, „Bóg się rodzi”, wykonali wspólnie Dziecięca Orkiestra Skrzypcowa, chór PSM, zespół gitarowy, zespół akordeonowy oraz uczniowie klasy perkusji. Natomiast „Wśród nocnej

ciszy”, „Triumfy” i „Białe Boże Narodzenie” zaprezentowali: Dziecięca Orkiestra Skrzypcowa, zespół saksofonowy i akordeonowy, uczniowie klasy perkusji i chór PSM I st. w Miastku.

Po wysłuchaniu kolęd burmistrz Roman Ramion wręczył podziękowania

Wiesławowi Nowakowi (dyrektorowi Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia w Miastku, za jego trud oraz działanie na rzecz krzewienia kultury w Miastku i wybudowanie okazałej sali koncertowej a także złożył wszystkim życzenia.

(miza)

Miastko. Pierwsze dziecko 2004 roku**Urodzony 1 stycznia**

Pani Elżbieta Ganzumow otrzymała prezenty od lekarzy i władz Miastka.

Fot. Michał Zajst

Elżbieta Ganzumow z Czarnicy w gminie Miastko, jako pierwsza w miastecznym szpitalu urodziła dziecko w nowym roku. Blisko 2,5 kg chłopiec przyszedł na świat około godziny 15.00. Jerzy Stasiwicz, zastępca burmistrza Miastka wraz z Ryszardem Mieczkowskim, przewodniczącym Rady Miejskiej, lek. Eugeniuszem Kukawskim, ginekologiem – położnikiem, Stanisławem Achremem, lekarzem ginekologiem i Janem Gajo, dyrektorem miastecznego

szpitala wręczyli szczęśliwej matce drobne upominki.

Chłopiec jest 12 dzieckiem pani Elżbiety Ganzumow.

– Poród odbył się poprzez cesarskie cięcie – mówi Eugeniusz Kukawski, lekarz. – Stan chłopca jest bardzo dobry.

– Jestem bardzo szczęśliwa – mówi Elżbieta Ganzumow z Czarnicy. – Choć nigdzie nie pracuję to, będę starała się stworzyć mojemu dziecku jak najlepsze warunki.

(miza)

Wałdowo gm. Miastko. Przegrana batalia**Plebania poszła pod młotek**

Trwający przeszło rok spór pomiędzy parafianami z Wałdowa a Januszem Berezowskim, proboszczem parafii nie został rozstrzygnięty. Budynek, w którym kiedyś mieściła się plebania został sprzedany i to, za bagatela 100 tysięcy złotych.

Proboszcz miejscowej parafii przeprowadził się wcześniej do nowej plebanii, która kilka lat temu postawiona została w Piaszczyźnie gm. Miastko. Mieszkańcy Wałdowa

nie chcą zgodzić się na przeprowadzkę miejscowego proboszcza pisali skargi do księdza biskupa. Mieszkańcy obawiali się, że będą musieli dojeżdżać do Piaszczyzny na niedzielną mszę. Kiedy biskup nie przyznał im racji, wałdowianie chcieli w budynku po byłej plebanii utworzyć przytułek dla księży. Jednak warunki bytowe, jakie istniały w wałdowskiej plebanii odstraszyły potencjalnego kandydata.

Z pieniędzy uzyskanych ze sprzedaży budynku 60 tysięcy złotych przeznaczonych ma być na remont zabytkowego kościoła i odnowienie cmentarza w Wałdowie, a 40 tysięcy złotych na kościół i plebanię w Piaszczyźnie.

Teraz mimo wszystkich obaw msze odprawiane są w obu kościołach, zarówno w Piaszczyźnie jak i Wałdowie. Parafialnym kościołem jest jednak świątynia w Piaszczyźnie.

(miza)

W SKRÓCIE**Zbiórka**

1 tys. złotych udało się zebrać PSM I stopnia im. Fryderyka Chopina w Miastku na nowy fortepian. Na nowy instrument szkoła potrzebuje około 70 tysięcy złotych. Niewykluczone, że miasteczkiej placówce pomoże Ministerstwo Kultury, które przekaże około 50 procent wartości instrumentu. 300 złotych wpłaciła już Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska”, 200 złotych Bank Spółdzielczy o/Miastko, 200 złotych PSS „Spójnia”, 100 złotych Poczta Polska, a 200 złotych firma MEXEM z Kowalewic pod Miastkiem.

(miza)

Miastko. Kalendarz imprez na 2004 rok

Każdy na pewno znajdzie coś dla siebie



Już w lipcu „zaryczą” motory i pojazdy dziwne.

Fot. Michał Zajst

Urząd Miejski w Miastku wraz z gadżetami promocyjnymi w postaci kalendarzy ściennych wydał także nowy kalendarz imprez na 2004 rok. Tradycyjnie najwięcej imprez zaplanowano na miesiące letnie. W dniach 10-11 lipiec odbędą się Dni Miastka a 2 tygodnie później

Złot Motocykli i Pojazdów Dziwnych. Warto jednak też zarezerwować czas już 13 marca na Koncert 10-lecia Przeglądu Kapel Dancingowych i 27 na sam przegląd. Na ten rok zaplanowano też wiele innych ciekawych imprez. Każdy powinien znaleźć coś dla siebie.

(miza)

styczeń

- Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy (11.01.04 r. – KH ZHP, MGOK, OSRIRON, UM)
- Turniej Wiedzy o Miastku – eliminacje (27.01.04 r. – MGOK Miastko)
- Amatorska Liga Siatkówki (styczeń – OSRIRON Miastko)
- Krajowy Turniej Kwalifikacyjny w badmintonie (31.01.04 r. – MKB Lednik Miastko)

luty

- Międzyregionalny Konkurs Akordeonowy (06-07.02.04 r. – PSM I st. Miastko)
- Amatorska Liga Siatkówki (luty – OSRIRON Miastko)
- Akcja „Ferie w mieście i gminie” (16-28.02.04 r. – MGKPA, MGOK, OSRIRON, szkoły podstawowe, Gimnazjum)
- Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny w badmintonie (21.02.04 r. – MKB Lednik Miastko)

marzec

- Koncert „Moja Mała Ojczyzna” (03.03.04 r. – MGOK Miastko)
- Wojewódzki Turniej Mini Piłki Siatkowej (12.03.04 r. – OSRIRON Miastko)
- Koncert 10-lecia Przeglądu Kapel Dancingowych (13.03.04 r. – MGOK Miastko)
- Pierwszy Dzień Wiosny (22.03.04 r. – Samorządy Szkolne)
- Międzyregionalne Warsztaty Saksofonowe „Saksmania” (27.03.04 r. – PSM I st. Miastko)
- X Przegląd Kapel Dancingowych (27.03.04 r. – MGOK Miastko)
- Wiosenne Biegi przełajowe (31.03.04 r. – OSRIRON Miastko)
- Finał Amatorskiej Ligi Siatkówki (marzec – OSRIRON Miastko)

kwiecień

- Otwarcie Sezonu Kolarskiego (17.04.04 r. – UM Miastko, Baszta Bytów, OSRIRON, MGOK)
- Wystawa Palm, Pisanek i Kart Wielkanocnych (01-30.04.04 r. – MGOK)
- III przegląd Form Teatralnych (21.04.04 r. – MGOK Miastko)
- Wybory Miss Wsi (kwiecień – ZSRCKU Łódź)
- Dzień Ziemi (kwiecień – ZSO Miastko)
- VIII Ogólnopolski Rajd Środkowopomorski (30.04.04 r. – KH ZHP Miastko)

maj

- Wielka Majówka (01.05.04 r. – Zarząd osiedla nr 5, MGOK, OSRIRON)
- Gminne Zawody Sportowe – Pożarnicze OSP (02.05.04 r. – Żabno, ZMG OSP)
- Koncert z okazji rocznicy Konstytucji 3 Maja (03.05.04 r. – MGOK Miastko)
- Wiosenne Biegi Przełajowe Szkół Podstawowych (07.05.04 r. – SP Słotko)
- Spyw Kajakowy Studnicą i Wieprzą (14.05.04 r. – ZKP o/Miastko)
- Międzyregionalny Festiwal Dziecięcej Muzyki Skrzypcowej (22.05.04 r. – PSM I st. Miastko)
- Uroczystości 50-lecia MGOK Miastko (28-29.05.04 r. – MGOK Miastko, UM Miastko)
- Miasteczkie Kameralia Gitarowe (29.05.04 r. – PSM I st. Miastko)

czerwiec

- Dzień Dziecka (01.06.04 r. – UM, MGOK, OSRIRON, BPMG)
- Ekokoncert (03.06.04 r. – MDK Miastko)
- Regionalny Finał Konkursu Recytatorskiego dla Dzieci Wiejskich „Ptaki i ptaszki polne” (04.06.04 r. – MGOK Miastko)
- Eliminacje Pucharu Polski w Ekstremalnej Jeździe Samochodami Terenowymi MAGAM TROPHY 4x4 (czerwiec – Gmina Miastko)
- Dzień Sportu, Festiwal Kultur Europejskich (czerwiec – ZSM Miastko)
- festyn na zatorze (10.06.04 r. – PKS „Misericordia”, MGOK, OSRIRON)
- Inauguracja Akcji „Lato w mieście i gminie” (26.06.04 r. – Sołectwo pasieka, MGOK)
- Festyn Wiejski w Popowicach (27.06.04 r. – Sołectwo Popowice, MGOK Miastko)

lipiec

- Nieobozowa Akcja letnia (lipiec – KH ZHP Miastko)
- Festyn Wiejski w Kawczu (03.07.04 r. – Sołectwo Kawcze – MGOK Miastko)
- Dni Miastka (10-11.07.04 r. – UM, MGOK, OSRIRON, BPMG)
- Złot Motocykli i Pojazdów Dziwnych (23-25.07.04 r. – KM „Cedr”)
- Festyn wiejski w Świerznie (31.07.04 r. – Sołectwo Świerznia, MGOK Miastko)

sierpień

- Nieobozowa Akcja letnia (sierpień – KH ZHP Miastko)
- III Dziecięce Mistrzostwa w jeździe na hulajnodze (07.08.04 r. – MGKPA, MGOK Miastko)
- II Gminny Turniej Piłki Siatkowej w Wałdowie (15.08.04 r. – Sołectwo Wałdowo, MGOK Miastko)
- III Turniej Piłki Nożnej Dzikich Drużyn (22.08.04 r. – MGKPA, MGOK Miastko)
- Sobota Kaszubska – zakończenie akcji letniej (28.08.04 r. – ZKP o/Miastko, MGOK Miastko)

wrzesień

- Inauguracja roku szkolnego i otwarcie Gimnazjum w Miastku (01.09.04 r. – Gimnazjum Miastko)
- Festiwal Dzieci i Osób Niepełnosprawnych (wrzesień – SON „Pomocna Dłoń”, UM)
- Dożynki Gminne (wrzesień, UM, MGOK, OSRIRON)
- Ogólnopolski Złot Harcerski (18-19.09.04 r. – KH ZHP Miastko, Bobięcino)

październik

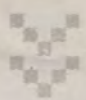
- Koncert z okazji Dnia Edukacji narodowej (14.10.04 r. – UM, MGOK Miastko)
- Gimnazjalny Mistrz Ortografii (październik – Gimnazjum, UM)
- Konkurs Poezji Karola Wojtyły (październik – ZSRCKU Łódź)
- II Konkurs Teatralny „zachować trzeźwy umysł” (20-22.10.04 r. – MGKPA, MGOK Miastko)

listopad

- Regionalny Turniej Szachowy (07.11.04 r. – MGOK Miastko)
- Biegi Uliczne w rocznicę Niepodległości (09.11.04 r. – OSRIRON Miastko)
- Koncert z okazji Dnia Niepodległości (11.11.04 r. – UM, MGOK Miastko)
- IV Konkurs recytatorski „Barwy jesieni” (17.11.04 r. – BPMG, MGOK Miastko)
- Rajd Harcerski w poszukiwaniu Zimucha (19-21.11.04 r. – KH ZHP Miastko)
- Turniej Młodzików i kadetów w zapasach o puchar Burmistrza Miastka (20.11.04 r. – ZKS Miastko)
- VIII Giełda Piosenki (24.11.04 r. – MGOK Miastko)

grudzień

- Koncert „Panorama Życia” z okazji Światowego Dnia Walki z AIDS (01.12.04 r. – MDK Miastko)
- Mistrzostwa Polski ZHP w halowej piłce nożnej (grudzień – KH ZHP Miastko)
- Koncert Muzyki Chóralnej CANTICUM (grudzień – Parafia pw. NMPWW w Miastku)
- Quempas – uroczystość adwentowa Mniejszości Niemieckiej (grudzień – kościół pw. NMPWW w Miastku)
- Koncert kolęd i pastorałek (22.12.04 r. – MGOK Miastko)
- Sylwester przez Ratuszem (31.12.04 r. – UM, OSRIRON, MGBP, MGOK Miastko)



Słupsk. Prace słupszczyzanina w Ratuszu Nie tylko akwarele



Prace Kościelniaka w ubiegłym roku można było oglądać w Galerii Kameralnej i Spichlerzu.

fol. APR-SAS

W Małej Galerii Urzędu Miejskiego można oglądać dzieła Mieczysława Kościelniaka – grafika, malarza, ilustratora i rysownika.

Mieczysław Kościelniak urodził się 29 stycznia 1912 roku w Kaliszu, zmarł 5 marca 1993 roku w Słupsku. Kościelniak kształcił się w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie

w pracowni Józefa Mehoffera. Uczestniczył w kampanii wrześniowej, był więźniem obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu. Dużo podróżował, zilustrował około 150 książek, ostatnie lata życia spędził w Ustce i Słupsku.

Wystawę będzie można oglądać od poniedziałku do piątku w godzinach pracy Urzędu.

(ket)

TV VECTRA 09.01 – 15.01

Telewizja Słupsk
VECTRA
PATRON MEDIALNY

TELEWIZJA SŁUPSK
STUDIO PRODUKCYJNE TELEWIZYJNE I REKLAMY

Piątek 9 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „NTM” – magazyn medyczny
- „Nasze Sprawy” – cykl interwencyjny

Sobota 10 stycznia

- „Tydzień nad Słupią” – magazyn informacyjny i prognoza pogody
- „W obronie własnej” – odc. 8 – magazyn interwencyjno – edukacyjny (powt.)
- „Magazyn Kulturalny” – odc. 7 gość programu: Ireneusz Krosny (powt.)

Niedziela 11 stycznia

- godz. 11.15 – 12, 14.15 – 15, 17.15 – 18, 20.15 – 21 Studio Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 2004

Poniedziałek 12 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Studio Sport” – magazyn sportowy
- „AD 2003” – Wybory Miss Regionu Środkowopomorskiego 2003 cz.2

Wtorek 13 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Słupski Magazyn Samorządowy” – magazyn informacyjno – publicystyczny
- „AD 2003” – Jeden dzień za trzema bramami

Środa 14 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Słupski Magazyn Samorządowy” – magazyn informacyjno – publicystyczny
- „AD 2003” – Jeden dzień za trzema bramami...

Czwartek 15 stycznia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Na Twojej ulicy” – magazyn interwencyjny
- „Moja Metamorfoza” – odc. 28 – program rozrywkowy

Serca dwa

■ 28-letni szatyn, odpowiedzialny, pracowity, miły, z dużym poczuciem humoru, romantyczny, bardzo uczuciowy, przystojny i wysportowany. Poznam panią do 35 lat, może mieć dziecko, samotną, niezależną, poważnie myślącą o życiu, która potrafi kochać i chce być kochana, a której nie będzie przeszkadzać mój chwilowy pobyt w ZK. Wiesław
sygn. 1

■ Kawaler, 33 lata, 180 cm, szczupły, wesoły, lubiący podróże, spacerować, muzykę, szukający prawdziwej miłości, pozna uczciwą kobietę. Pani może mieć dziecko. Obecnie przebywam w ZK, ale w tym roku opuszczam te mury. Tylko poważne oferty. Foto mile widziane, odpiszę na pewno.
sygn. 2

■ Szczupły, ciemny szatyn, 37 lat, poszukuje pani na resztę życia. Jestem kawalerem bez zobowiązań, z poczuciem humoru i temperamentem. Lubię spacerować i kolacje we dwoje. Jestem opiekuńczy, czuły, pracowity i niekonfliktowy. Poznam panią o uczciwych rozmiarach, która ceni walory życia codziennego w przyjaźni i zaufaniu. Cel matrymonialny lub towarzyski. Kocham dzieci.
sygn. 3

■ Piotr, 24-latek, spod znaku Koziorożca, wesoły. Wykształcenie zawodowe. Stanowczy. Lubię poezję. Nie lubię chamskiego, zdrady, oszustwa. Tymczasowo przebywam w AŚ. Szukam przyjaciółki z takimi poglądami. Odpiszę na każdy poważny list. Samotny
sygn. 4

■ Wdowa, 70 lat, skromna, zadbana, o dobrym sercu, pozna miłego pana (wdowca) do lat 75. Pan może być zmotoryzowany (ale to nie warunek), posiadam prawo jazdy. Słodki piernik.
sygn. 5

■ Wdowa, 62/165/60, katolicka, bez nałogów, uczciwa, niezależna, pozna wdowca do lat 75, katolika bez nałogów, z własnym M, z Trójmiasta.
sygn. 6

■ Jestem 43-letnim kawalerem, bez jakichkolwiek zobowiązań. Mam 178 cm i wszechstronne zainteresowania. Wykształcenie średnie. Podobno mam duszę romantyka, ale niech to oceni pani tolerancyjnie i wyrozumiała, z poczuciem humoru. Nie szukam przygody. Pani może mieć dziecko. Pragnąłbym zaakceptować taki stan, jaki jest, zarówno przez panią, jak i mój. Chwilowo przebywam w ZK.
sygn. 7

■ Wolny, 60/165/75, zmotoryzowany, miły, z poczuciem humoru, bez problemów materialnych i zobowiązań (działalność gosp.). Poznam panią do lat 55, o miłej powierzchowności, która chciałaby zostać moją przyjaciółką.
sygn. 8

■ Wdowa, 60/167/80, ciemna szatynka, katolicka, zdrowa. Poznam pana do lat 75, zdrowego, niepalącego, bezdzietnego, bez zobowiązań, nie szukającego przygód, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Pan może być ze wsi. Proszę o poważne oferty i o adres domowy. Proszę zadzwonić (058/682-39-48) lub napisać. Maria
sygn. 9

■ Atrakcyjna blondynka, 48 lat, 170 cm, bardzo samotna, kobieca, uczuciowa. Lubię spacerować, taniec, dobrą książkę i film, z poczuciem humoru. Poznam pana do lat 50, wysokiego, kulturalnego, niezależnego finansowo, o podobnych zainteresowaniach. Kontakt tel. 0604-925-196.
sygn. 10

■ Mam 23 lata, jestem długowłosą blondynką o niebieskich oczach, wzrost 163 cm. Cenię szczerość, wierność. Poznam chłopaka w wieku 23-28 lat. Panowie z ZK wykluczeni. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 11

■ Wdowa, 70 lat, trochę romantyczna. Lubię spacerować i wspólne wycieczki. Poznam miłego, zadbanego pana do lat 73, bez nałogu alkoholowego. Gdynianka
sygn. 12

■ Aga, 30 lat, 170 cm, panna, ceniąca przyjaźń i drugiego człowieka. Niepoprawna marzycielka. Szukam swojej drugiej połowy. Mile widziane listy od panów mieszkających na wsi. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 13

■ Jestem 40-letnią blondynką o niebieskich oczach, 170 cm. Lubię spacerować, dobrą zabawę, niespodzianki. Poznam pana w wieku 40-45 lat, uczciwego, który pragnie cieszyć się życiem, ciepłem domowym. Może być rozwiedziony. Panowie z ZK wykluczeni. Samotny Baran
sygn. 14

■ Samotnego, zadbanego, taktownego pana w wieku 64-69 lat, pow. 174 cm, prowadzącego aktywny tryb życia, bez zobowiązań, poważnie myślącego o życiu we dwoje, nie szukającego przygód i dóbr materialnych, pozna „puszystą” wdowca na emeryturze, 64 lata, wzrost, wykształcenie średnie, skromna, uczciwa, pedantyczna domatorka, paląca. Nałóg alkoholowy i ZK wykluczeni. Na tel. kom. nie odpowiadamy.
sygn. 15

■ Mężczyzna, 60/162/75, z wyższym wykształceniem, bardzo aktywny, pozna kobietę wrażliwą i oddaną, w wieku ok. 50 lat. Możliwy dłuższy pobyt poza krajem. Pilnie czekam na listowną odpowiedź.
sygn. 16

■ Samotny, 57/180/75, na emeryturze, z mieszkaniem na wsi, zmotoryzowany, wykształcenie średnie, pozna panią do lat 60, szczupłą, 165-175 cm, zadbaną, niezależną finansowo, poważnie myślącą o życiu. Tel. przyspieszy kontakt. Mieszkam w okolicach Starogardu Gd. Janek.
sygn. 17

■ Jacek, 32 lata, wysoki (186 cm), brunet spod znaku Wagi. Jestem romantykiem kochającym przyrodę. Poznam panią poważnie myślącą o założeniu rodziny, dziecko mile widziane.
sygn. 18

■ Mam dość samotności, pragnę poznać pana w wieku 40-45 lat. Jestem rozwiedziona, mam 40 lat, 164 cm. Lubię domowe zacisze i nie tylko. Chętnie poznam kogoś z zachodniej granicy, z możliwością wyjazdu.
sygn. 19

■ 37-letni kawaler, bez nałogów. Poznam miłą panią, lubiącą przyrodę i turystykę, wierzącą, o dobrym sercu. Jestem ze Starogardu Gd. Foto i nr tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 20

■ 41-letnia szatynka pozna pana lubiącego turystykę, film, muzykę, kolację przy świecach. Mile widziani panowie mieszkający na wsi, z samochodem - chociaż nie jest to warunek. Cel towarzysko-matrymonialny. Panowie przebywający w ZK wykluczeni. Na tel. komórkowe nie odpowiadamy.
sygn. 21

■ Kawaler bez zobowiązań, 38 lat, 170 cm, średnie wykształcenie, z mieszkaniem, mogący zmienić miejsce zamieszkania. Tolerancyjny, o wszechstronnych zainteresowaniach. Poznam panią w wieku 27-40 lat, raczej szczupłą, pani może mieć dziecko. Foto mile widziane. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 22

■ 33-letnia panna, 174 cm, blondynka. Poznam pana w wieku 30-40 lat, kulturalnego i odpowiedzialnego, nie szukającego przygód. Uwielbiam film, książki i długie spacerować. Nienawidzę oszustwa i obłudy. Jestem osobą wrażliwą, czułą, pragnę kochać i być kochana. Nr tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 23

■ 38/180/70, zainteresowania ogólnokulturalne - lubię wędrówki po górskich szlakach. Kawaler, podobno przystojny, na rencie (ale sprawny), pozna fajną dziewczynę (nie szukam pielęgniarzki ani opiekunki). Nie odpowiadamy na tel. komórkowe.
sygn. 24

■ Mam 20 lat, 164 cm. Jestem szczupłą, uczuciową, z poczuciem humoru, niepalącą. Lubię długie spacerować, dobrą muzykę. Poznam chłopaka, który poważnie myśli o życiu, do 25 lat. Panowie z ZK wykluczeni. Nie szukam przygód. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 25

■ Beata, 18 lat. Jestem szczupłą blondynką, 164 cm. Nie palę, nie piję, ale lubię dyskoteki i zabawy, uwielbiam taniec i sport. Jestem trochę nieśmiała. Poznam partnera w wieku 20-26 lat, uczciwego, z okolic Pucka, który też lubi dyskoteki i nie tylko. Nr tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 26

■ 25-letni ciemny blondyn, 188 cm, miły, szczery, inteligentny, przystojny, stały w uczuciach, tolerancyjny. Interesuję się muzyką, filmem, sportem, historią, komputerami i psychologią. Nie znoszę fałszu i kłamstwa. Nie mam nałogów. Nie szukam przygód. Poznam dziewczynę w wieku 17-27 lat, która ma dosyć samotności i szuka prawdziwej miłości. Foto mile widziane.
sygn. 27

■ Poznam dziewczynę w wieku 20-32 lat, poważnie myślącą o życiu we dwoje, dla której bardziej liczy się serce i charakter partnera, a nie pieniądze i przelotna znajomość. Mam 30 lat, mieszkam w Kościerzynie. Odpiszę na każdy list. Proszę o zdjęcie i numer telefonu. Nie patrz na wygląd, jestem czuły, z poczuciem humoru.
sygn. 28

■ Wolna 51-latką, wysoka (167 cm) blondynka, lekko puszysta, elegancka, zadbana, z poczuciem humoru, uczciwa, lubiąca przyrodę, pozna pana w stosownym wieku, bez nałogów, niezależnego materialnie i myślącego poważnie o dalszym życiu.
sygn. 29

■ Jestem 28-latką spod znaku Panny, interesuję się elektroniką i wszystkim, co jest z tym związane, jestem szczery i uczciwy, nie znoszę ludzi obłudnych. Szukam pani w wieku 28-38 lat, może być z dzieckiem. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 30

■ Samotny szatyn, 178 cm, 43 lata, pozna panią w wieku 35-45 lat. Mam wykształcenie zawodowe, pochodzę ze wsi. Kocham przyrodę, zwierzęta i dobrą muzykę. Nie boję się żadnej pracy.

Szukam pani na dobre i złe dni, jakie niesie szara rzeczywistość. Chcesz być szczęśliwa i kochana - napisz.
sygn. 31

■ Jeżeli jesteś, dziewczyną w wieku 18-30 lat, nie szukasz przygód, lecz trwałego związku opartego na szczerości i miłości, napisz do 25-letniego bruneta (180 cm), który obecnie przebywa w ZK. Dziecko nie jest dla mnie przeszkodą. Foto i tel. mile widziane.
sygn. 32

■ Jaki jestem tego nie wie nikt, nawet ja sam. 38-letni kawaler bez zobowiązań, niezależny materialnie i mieszkaniowo, podobno przystojny, na rencie (ale sprawny), lubiący rozrywki kulturalne oraz wyjazdy na górskie szlaki, poszukuje miłej i tolerancyjnej dziewczyny (może być na rencie) o podobnych zainteresowaniach. Nie odpowiadamy na tel. komórkowe.
sygn. 33

■ Mam 27 lat, samotnie wychowuję 7-letniego syna, mieszkam w Niemczech. Poznam pana odpowiedzialnego, szczerego i bez nałogów, niezależnego finansowo. Nie szukam przygód, lecz trwałego związku. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 34

■ Wdowa, 60/167/80, ciemna szatynka, katolicka, zdrowa. Poznam pana do lat 75, zdrowego, niepalącego, bezdzietnego, bez zobowiązań, nie szukającego przygód, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Pan ze wsi mile widziany. Proszę o poważne oferty i adres domowy. Zadzwonić (tel. 058/682-39-48) lub napisać.
sygn. 35

■ Atrakcyjna wdowa, 53 lata, pozna pana do lat 60, bez nałogu alkoholowego. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 36

■ Jestem miły, sympatyczny, mam 28 lat, 186 cm, wykształcenie średnie, finansowo niezależny. Poznam sympatyczną i miłą panią do lat 30. Foto mile widziane.
sygn. 37

■ Mam 27 lat, 164 cm. Jestem szaloną blondynką, niezależną finansowo, lubiącą długie spacerować przy blasku księżyca, bez nałogów. Optymistycznie nastawiona do życia. Poznam pana do 33 lat. Nie szukam przygód. Foto mile widziane. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 38

■ Wolna, zadbana, bez nałogów, 55/167/60. Poznam pana miłego, kulturalnego, bez nałogów. Cel towarzyski. Tel. 691-770-192. Bliźniak
sygn. 39

■ Wdowa, 57 lat, 158 cm, blondynka, z poczuciem humoru, pogodna, opiekuńcza i niezależna. Poznam pana opiekuńczego, z poczuciem humoru, w odpowiednim wieku (do 65 lat). Foto i tel. przyspieszy kontakt (tel. 247-51-29 po godz. 17).
sygn. 40

■ Kawaler, 52 lata, 180 cm, rencista. Posiadam własne mieszkanie na wsi. Poznam panią do 54 lat, o dobrym sercu, która wniesie trochę szczęścia i optymizmu w moje życie. Nr tel. 262-99-05 (wieczorem).
sygn. 41

■ 34-letnia wdowa (162/55) z 13-letnim synem, z Łęborka, pracująca, szczupła, wesoła, wyrozumiała, pozna pana niezależnego finansowo, pragnącego stałego związku i uczucia, do 38 lat, miłego, bez zobowiązań, który lubi lody, filmy, spacerować we dwoje i wakacyjne wyjazdy. Cenię u panów szczerość i prawdziwość. Panowie rozwiedzeni i z ZK proszę nie pisać.
sygn. 42

■ Pana szczerzego, odpowiedzialnego i ambitnego, pełnego optymizmu i wiary we własne siły, lubiącego kontakt z naturą, pozna miłą, seksowną, urodziwą, o delikatnej duszy 38-latkę po studiach. Pan wyłącznie do 43 lat, niezależny, z wykształceniem wyższym.
sygn. 43

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

ADRESY

Ważne urzędy

Starostwo Powiatowe w Bytowie,
ul. 1 Maja 15 - 822 80 00
oddział w Miastku, ul. Grun-
waldzka 1 - 857 35 32
Urząd Miasta i Gminy Bytów, ul.
1 Maja 15 - 822 20 11, czynny
poniedziałek od godz. 8.00 do
16.00, od wtorku do piątku od
godz. 7.00 do 15.00
Urząd Miasta i Gminy w Miastku,
ul. Grunwaldzka 1, tel. 857 20
81, czynny poniedziałek od godz.
8.00 do 16.00, od wtorku do
piątku od godz. 7.00 do 15.00.
Borzytuchom - Urząd Gminy, ul.
Zwycięstwa 56, tel. 821 13 16
Parchowo - Urząd Gminy,
ul. Krótka 2, tel. 821 44 66
Kołczygłowy - Urząd Gminy, ul.
Słupska 56, tel. 821 32 31
Studzienice - Urząd Gminy, ul.
Kaszubska 9, tel. 821 65 10
Tuchomie - Urząd Gminy, ul. So-
bieskiego 16, tel. 821 56 95
Trzebielino - Urząd Gminy,
tel. 858 02 23
Lipnica - Urząd Gminy, ul. Zwy-
cięstwa 56, tel. 821 13 16,
Czarna Dąbrówka - Urząd Gminy
Czarna Dąbrówka 33, ul.
tel. 821 26 43.
Powiatowy Urząd Pracy
w Bytowie - 822 22 27
filia w Miastku - 857 23 19
Zakład Ubezpieczeń Społecznych
w Bytowie - 822 59 41, 822 59
058

w Miastku - 857 54 35, 857 54
36
Powiatowa Stacja Sanitarno Epi-
demiologiczna w Bytowie - 822
36 85
w Miastku - 857 27 39
Sąd Rejonowy w Bytowie -
tel. 822 35 58
Roki Sądowe w Miastku -
tel. 857 36 39
Prokuratura Rejonowa w Bytowie
- 822 27 31
Prokuratura w Miastku - 857 51
06
Telekomunikacja Polska SA
w Bytowie - 822 33 43
TP SA w Miastku - 857 23 00
Pomorska Regionalna Kasa Cho-
rych - 840 03 85
Urząd Skarbowy w Bytowie - ul.
1 Maja 16 - 822 28 91
ratunek
Policja w Bytowie - 822 83 00
Policja w Miastku - 857 81 75
Straż Pożarna w Bytowie -
tel. 822 20 74, 822 20 75
Straż Pożarna w Miastku -
tel. 857 26 01
Pogotowie Ratunkowe w Byto-
wie - 822 85 00
Pogotowie Ratunkowe w Miast-
ku - 857 26 81
Powiatowy Rzecznik Praw Konsu-
mentów - 822 80 00
Szpital w Bytowie -
tel. 822 20 46, 822 20 49
Szpital w Miastku -
tel. 857 26 81, 857 26 81
Pogotowie Energetyczne - 991
Pogotowie Gazowe -
tel. 992, 822 26 32
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne
- 822 22 03
Pogotowie Ciepłownicze -
tel. 822 66 44
Pogotowie Weterynaryjne -
tel. 822 22 70
Pomoc Drogowa -
tel. 822 27 28, 822 40 32
Młodzieżowy telefon zaufania -
tel. 822 32 54
Policyjny telefon zaufania -
82225 69
Usługi pogrzebowe Bytów
„Orszak” - 858 14 03
„Kalla” - 822 52 50
Miejskie Przedsiębiorstwo
Komunalne - 822 20 71
Usługi pogrzebowe Miastko
Memento Mori - 857 21 16, 0503
311 315
Apteki Bytów
„Pod Orłem”, ul. Wojska Polskie-

Tuchomie. Przegląd Zespołów Kolędniczych

Razem na scenie

Prawie 20 grup ko-
lędniczych weź-
mie udział w tego-
rocznym IX Prze-
glądzie Zespołów
Kolędniczych, który rozpo-
czyną się dziś w Tuchomiu.
Inaugurację zaplanowano
na godz. 17:30. Przez trzy
dni na scenie Gminnego
Ośrodka Kultury wystąpi
kilkaset młodych aktorów
z terenu całego powiatu by-
towskiego, głównie ze szkół
podstawowych i gimnazjów.
Swoją przyjazd potwierdziły
już grupy m.in. z Parchowa,
Bytowa, Kołczygłowa i Brzeź-
na Szlacheckiego. Najlepsza
otrzyma tytuł Grand Prix
i będzie reprezentować nasz
region w Wojewódzkim
Przeglądzie Zespołów Ko-
lędniczych w Sierakowic-
cach. Finał zaplanowano na
17 stycznia. – Jak co roku
nasz przegląd cieszy się du-
żą popularnością – mówi
Ludwik Szreder, dyrektor
GOK-u w Tuchomiu. – Zgła-
szają się do nas zarówno
grupy tradycyjne, jak rów-
nież zwykli kolednicy. Niko-
mu nie narzucamy ograni-
czeń związanych z formą
prezentacji na scenie. Mogą
to być spektakle, montaż
słowno-muzyczne lub każ-
da inna forma. Jedyne ogra-
niczenie dotyczy czasu



Podsumowanie przeglądu i wyręczenie w niedzielę, 11 stycznia około godz. 19:30-20.

Fot. Archiwum/I.Metel

trwania prezentacji. Uczest-
ników prosimy, aby nie
trwała ona dłużej niż 30 mi-
nut.

Spośród wszystkich grup
biorących udział w przeglą-
dzie jury wybierze najlep-
szą, która otrzyma tytuł
Grand Prix. Nagrody przy-
znane będą również najlep-
szym grupom w poszczegół-

nych kategoriach wieko-
wych oraz indywidualnym
wykonawcom. Natomiast
Centrum Międzynarodo-
wych Spotkań w Tuchomiu
jednej z grup przyzna wy-
różnienie za występ
z aspektem międzynarodo-
wym. Może to być np. wyko-
nanie kolędy w obcym języ-
ku. Nowością w tym roku

będzie przyznanie wyróż-
niającym się wykonawcom
nagrody ks. Antoniego Pe-
plińskiego.

– Ks. Pepliński jest auto-
rem wielu kolęd w języku
kaszubskim – tłumaczy Lu-
dwik Szreder. – Nagrodę tą
ufundowało Zrzeszenie Ka-
szubsko-Pomorskie.

(iKa)

Pow. bytowski. Posiedzenie zarządu OSP

Podsumują rok

14 stycznia o godzi-
nie 12 w Komen-
dzie Powiatowej
Państwowej Straży Pożarnej
w Bytowie odbędzie się
posiedzenie zarządu Ochot-
niczych Straż Pożarnych
z powiatu bytowskiego.

– Szczegółowo omówione
zostanie sprawozdanie
z przeprowadzonej pod ko-
niec grudnia kontroli we
wszystkich jednostkach
OSP w naszym powiecie –
mówi Stefan Pituch, zastę-
pca komendanta powiatowe-
go PSP w Bytowie. – Podsu-
mowana zostanie także sta-

tystyka zdarzeń w minio-
nym roku. Przygotowany
zostanie też wstępny har-
monogram kampanii ze-
brań w tym roku w jednost-
kach OSP. Kampanię praw-
dopodobnie rozpoczniemy
w Lipnicy. Wybrane zostaną
osoby, które będą odpowia-
dały za organizację tych
spotkań i przygotowanie
dokumentacji. Omówimy
plan pracy jednostek OSP
w tym roku. Wspólnie za-
stanowimy się nad rozwią-
zaniem problemów
i usprawnieniem pracy
wszystkich strażaków. (GG)

Miastko. Integracja z Unią

Wspólna zabawa

20 stycznia w mia-
steckim kinie
odbędzie się po-
raz piątą impreza charyta-
tywna z cyklu „Integracja
środowiska”. W tym roku
jest to „Integracja z Unią
Europejską”. Organizato-
rem tradycyjnie jest Stowa-
rzyszenie Osób i Dzieci Nie-
pełnosprawnych „Pomocna
Dłoń” w Miastku. Honorowy
patronat objęła Międzyna-
rodowa Kapituła Orderu
Uśmiechu, starosta powiatu
bytowskiego i burmistrz
Miastka. – Impreza ma zin-
tegrować nasze społeczeń-
stwo – mówi Dorota Ada-
mecka, przewodnicząca sto-

warzyszenia. – Zapraszamy
wszystkich mieszkańców
Miastka i okolicy. Przygoto-
waliśmy wiele konkursów,
loterie fantową i aukcje.

Podczas imprezy przy-
znany zostanie także tytuł
„Człowieka z integracją”

– Ten tytuł przyznaliśmy
trójce wspaniałych ludzi –
mówi Adamecka. Są to :
Bogdan Trojanek ze Szczeci-
nka lider zespołu Terra
Roma, Anna Sobiesiak
z Fundacji charytatywnej
„Razem” z Torunia i Ry-
szard Mieczkowski, prze-
wodniczący Rady Miejskiej
w Miastku.

(GG)

Kwidzyn. Konkurs dla wokalistów

Możesz zabłysnąć

Rozpoczyna się II edy-
cja Pomorskiego Kon-
kursu Wokalnego
w Kwidzynie. To szansa dla
młodych utalentowanych
osób. Chcesz spróbować
swoich sił? Wypełnij kupon.
Organizatorem konkursu

jest Kwidzyńskie Centrum
Kultury. Impreza odbędzie
się z udziałem publiczności
w Teatrze Miejskim w Kwi-
dzynie. Termin nadsyłania
zgłoszeń mija 31 stycznia
2004 r.

(r)

karta zgłoszenia

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

II Pomorski Konkurs Wokalny
„SZUKAMY MŁODYCH TALENTÓW”
Kwidzyn 2004

imię i nazwisko

data urodzenia

adres zamieszkania

..... tel. kontaktowy

tytuł utworu

z repertuaru

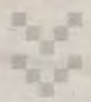
Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku
w celach reklamowo-marketingowych.

podpis

Termin nadsyłania zgłoszenia: 31 stycznia 2004 r.
pod adresem:Kwidzyńskie Centrum Kultury
82-500 Kwidzyn, ul. Katedralna 18
lub fax (055) 279-20-08
„II Pomorski Konkurs Wokalny”

ADRESY

go 27 - tel. 822 25 55
„Ducha Świętego”, ul. Sikorskie-
go 14 - tel. 822 80 80
„Centrum”, ul. Wojska Polskiego
2 - 822 70 70
„Jesionowa”, ul. Domańskiego 3
- tel. 822 44 19
„Rodzinna”, ul. Lęborska 13 -
tel. 822 72 02
Miastko
„Eskulap”, ul. Dworcowa 4b -
857 32 69
„Królowej Jadwigi”, ul. Królowej
Jadwigi 12b - 857 56 76
„Piaśtowska”, ul. Długa 10 - tel.
857 22 45
„Pod lipami”, ul. Dworcowa 24a
- tel. 857 22 56
Tuchomie
Apteka, ul. Lipowa 1 - 821 58 43
Czarna Dąbrówka
Apteka, „Po zdrowie”, Czarna
Dąbrówka 92 - 821 23 69
Lipnica
Apteka, ul. Słomińskiego 35 - tel.
821 84 52
Kołczygłowy
Punkt apteczny „Dmuchawiec”,
ul. Słupska 24 - 821 33 22
Informacja
PKS w Bytowie - 822 22 38
PKS w Miastku - 857 21 49
PKP w Miastku - 857 26 55
Dla rolników
- Rejonowy Ośrodek Doradztwa
Rolniczego w Bytowie, ul. Wojska
Polskiego 33, tel. 822-27-52,
czynny codziennie od poniedział-
ku do piątku w godz. od 7.00 do
15.00,
- Rejonowy Ośrodek Doradztwa
Rolniczego w Miastku, ul. Szkol-
na 2, tel. 857-32-81, czynny co-
dziennie od poniedziałku do piąt-
ku w godz. 7.00 do 15.00.
- Centrala Nasienna w Bytowie,
ul. Lęborska 35, tel. 822-20-24
lub 822-20-25, czynna od ponie-
działku do piątku w godz. od
7.00 do 15.00.
- Centrala Nasienna w Miastku,
ul. Pasięki 27, tel. 857-20-11,
czynna codziennie od poniedział-
ku do piątku w godz. od 7.00 do
15.00.
- Lecznica dla zwierząt w Byto-
wie, ul. Zielona 10, tel. 822-22-
70, czynna od poniedziałku do
piątku od godz. 8.00 do 15.00, w
soboty od godz. 8.00 do 13.00.
Popołudniami i w nocy można
kontaktować się telefonicznie.
- Zakład Usług Wodnych dla Po-
trzeb Rolnictwa w Miastku - 857
21 12
- Powiatowy Inspektor Weteryna-
rii w Miastku - 857 20 06, 857
28 05.
Dla turystów
Bytowski Ośrodek Informacji Tu-
rystycznej - 822 55 97
Muzeum Zachodnio-Kaszubskie
w Bytowie czynne jest od wtorku
do piątku w godz. od 10 do 18,
w soboty i niedziele od 10 do 15.
Cena biletów 5 zł, ulgowo 3,50
zł, szkolny 2,50 zł. Na dziedzińcu
zamkowym można kupić, m. in.
wyroby rękodzieła kaszubskiego.
Na zamku działa też punkt infor-
macji turystycznej.
Adres: Muzeum Zachodnio-Ka-
szubskie, ul. Zamkowa 2, 77-100
Bytów, tel. (059 822 26 23)
Ubezpieczenia
Bytów
PZU SA - 822 25 48, 822 35 17
PZU Życie SA - 822 33 58
Bytów, sp. z o.o. - 822 13 08
Samopomoc SA - 822 55 96
Warta SA - tel. 822 76 09, 0 600
328 859
Towarzystwo Ubezpieczeń Wza-
jemnych - 822-72-28
Towarzystwo Ubezpieczeniowe
Daewoo SA - 822 35 05
Miastko
PZU Życie SA - 857 26 54
PZU SA - 857 26 53, 857 22 48
Warta SA - 857 53 08
Compensa SA - 857 53 05



Życzenia. Dla mamy i taty

Perłowe gody



Marianna i Zdzisław Strzyzewscy.

Fot. Archiwum prywatne

Dzień szczęśliwy, dzień jedyny, jutro są Mamo twe urodziny!!! Z tej okazji życzymy Ci, by życie twoje biegło bez cienia zmartwienia i niech życie twoje dalej w zdrowiu płynie, jak ten potok w górskiej krainie, marzenia twoje się spełniały, a słońce nad tobą jasno świeciło i do szczęścia się Cię prowadziło. Z okazji 50-tych urodzin życzymy Ci, aby jedynymi łzami, które pojawiają się w twych oczach były krysztalowe łzy szczęścia, aby radosnego uśmiechu na twojej twarzy nie zakryły ciężkie chmury smutku, aby płatki róż wyścielały drogę twego przeznaczenia, a szczę-

ście, zdrowie i radość były przeznaczeniem twoich dni.

Natomiast z okazji minionej niedawno 30 rocznicy ślubu życzymy zarówno Ci droga Mamo, jak i Tato, aby wasze dalsze życie obdarzyło Was taką miłością, jaką Wy obdarzacie życie i ludzi wokół siebie. Aby wszystkie fajne dni w złotym tempie upływały, by co dzień uśmiechał się do Was świat cały i wiał specjalny wiatr, co rozwiewa smutki.

Wszystkiego tego życzą Wam: Iza z mężem Maćkiem, Dorota z Filipem, Pauliną i małą Zuzią, Grażyna z Maćkiem, Natalią i Krystianem oraz Leszek z Moniką.

Studzienice. Podpisali umowę Ubezpieczenie

W tym tygodniu przedstawiciele gminy Studzienice podpisali umowę z jedną firmą prawniczych z Torunia. Umowa dotyczy przeprowadzenia przez firmę przetargu na ubezpieczenie całego majątku gminy. Toruńska firma będzie w imieniu gminy Studzienice również zajmowała się roszczeniami z tytułu powstałych szkód i ich likwidowaniem.

– Do tej pory każda jednostka na terenie gminy ubezpieczała się sama – mówi Jerzy Szpakowski,

wójt gminy Studzienice. – Umowy bardzo często były podpisywane z różnymi ubezpieczycielami, z którymi było trudno negocjować, a proponowane przez nich umowy zawierały wiele kruczków prawnych. Postanowiliśmy, że w tym roku podpiszemy jedną umowę. Do przeprowadzenia tak ważnego przetargu upoważniliśmy firmę prawniczą. A co najważniejsze firma ta nie pobiera od gminy żadnych opłat. Otrzymuje je od ubezpieczyciela.

(iKa)

ZAPOWIEDZI

Choinka noworoczna

POBOROWO, gm. Trzebielino. Rada sołecka w Poborowie zwraca się do przedsiębiorców i właścicieli sklepów o wsparcie rzeczowe w postaci słodczy, zabawek choinki noworocznej dla dzieci. Zabawa planowana jest na 17 stycznia w świetlicy wiejskiej. Choinka dla wielu dzieci będzie jedyną atrakcją w okresie zimowym. Organizatorzy chcą podarować 45 dzieciom paczki. Bez pomocy osób dobrego serca zorganizowanie zabawy choinkowej będzie trudne. (GG)

Teraz MOSiR

BYTÓW. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bytowie rozpoczyna 12 plebiscyt, w którym mieszkańcy będą mieli okazję wybrać najlepszego sportowca oraz trenera gminy Bytów. Do konkursu zgłoszono 25 sportowców oraz 14 trenerów. W roku ubiegłym zwyciężyła Aleksandra Zabrocka, kolarz Baszty Bytów. Było to jej trzecie z rzędu zwycięstwo. Najlepszym trenerem wybrano szkoleniowca kolarzy Tomasza Natkańca. Wybierana jest także najlepsza drużyna roku i impreza sportowa. 14 lutego na balu mistrzów sportu w restauracji „Kaszubianka” najlepszym sportowcom zostaną wręczone nagrody. (II)

Czarna Dąbrówka. Napisali do nas

Gorące serca



Uczniowie Szkoły Podstawowej podczas loterii fantowej zebrali 160 złotych i 10 groszy. Na zdjęciu: grupa uczniów i nauczycielki szkoły: Ewa Kosińska, Jolanta Wantoch-Rekowska, Małgorzata Jercezek.

Fot. K. Bryjka

19

grudnia
2003 roku już po raz drugi w gminie

Czarna Dąbrówka odbyła się Wigilia dla osób samotnych. Organizatorami Wigilii były: szkoły podstawowe w Czarnej Dąbrówce, Rokitach, Gimnazjum w Nożynie, Caritas Nożyno i Czarna Dąbrówka, GOKOSiT, GOPS i Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej.

Dziękujemy w imieniu własnym i organizatorów wszystkim sponsorom, dzięki którym stoły były suto zastawione. Osoby, które przybyły na wigilię mogły się spotkać, podzielić opłatkiem, złożyć życzenia i porozmawiać oraz spożyć wigilijną wieczerzę. Gospodarzem wigilii była w tym roku Szkoła Podstawowa w Rokitach. Wigilię urozmaiciły dzieci ze szkoły, które przygotowały piękne jasełka i kalendy śpiewane przez chórek. Podczas wieczerzy miłą i uroczystą atmosferę zawdzięczamy także obecności naszych księży, którzy

słowem Bożym i opłatkiem rozpoczęli uroczystość.

Tradycyjnie już stołówki szkolne Nożyno, Czarna Dąbrówka, Rokity przygotowały potrawy wigilijne, osoby indywidualne natomiast przyniosły ciasta oraz własnoręcznie zrobione pierogi. Ciasta i paszteciki podarowała także piekarnia Głodowski z Lęborka. Ryby na stół wigilijny dostarczyło gospodarstwo rybackie. Wszyscy mamy nadzieję, że osoby dla, których przygotowano wigilię będą mile wspominać przeżyte chwile i zachęcać inne osoby samotne lub czujące się samotnie do wzięcia udziału w Wigilii 2004, gdzie gospodarzem tym razem będzie Publiczne Gimnazjum w Nożynie.

Co roku na terenie gminy w okresie przedświątecznym prowadzona jest też akcja „Wesoła Gwiazdka”. W ramach akcji we wszystkich sklepach ustawiane zostały specjalne kosze do których można było wrzucić świąteczne produkty w banku natomiast i innych instytucjach stały specjalne świąteczne puszki na pie-

niądze. Wszystkie produkty i pieniądze przeznaczone zostały na pomoc dla rodzin potrzebujących z terenu gminy. Dzięki hojności sponsorów oraz wrażliwości wielu osób udało się zebrać 1 tys. 200 złotych. Za pieniądze zakupione zostały artykuły spożywcze i słodczy na paczki dla 53 rodzin. Paczki przed świętami trafiły do rodzin potrzebujących, dla których często ta paczka była jedyną podczas świąt, a nawet w roku.

Akcja „Wesoła gwiazdka” stała się już tradycją. W tym roku włączyło się wielu partnerów, instytucji i szkół np. Szkoły w Czarnej Dąbrówce oraz Mikorowie zorganizowały loterię fantową i zebrali 160 złotych i 10 groszy. Szkoły w Rokitach, Mikorowie i Czarnej Dąbrówce prowadziły również zbiórkę zabawek. Natomiast wszystkie sklepy dopełniały różnymi produktami świąteczne kosze. Paczki świąteczne wspierające akcje przygotowały także Caritas parafii Nożyno i Czarna Dąbrówka. Wsparcie organizacyjne i pomoc przy transporcie także samego św. Mikołaja już tradycyjnie z oddaniem zapewnili pracownicy GOKOSiT i grupa wolontariuszy.

W imieniu wszystkich osób obdarowanych podczas świąt oraz organizatorów dziękujemy wszystkim ofiarodawcom i wolontariuszom, szkołom za tak wspaniałą pomoc. To dzięki takim ludziom jak Wy niemożliwe staje się możliwe. Ważne jest aby wszyscy samotni podczas Wigilii nie byli samotni, a rodziny potrzebujące otrzymały świąteczne paczki, dzieci słodczy i zabawki. Wszystkim dziękujemy.

Maria Bryjka, kierownik GOPS w Czarnej Dąbrówce i wszyscy pracownicy oprac. (GG)



To był wyjątkowy wieczór zgodnie – twierdzili uczestnicy wieczerzy wigilijnej dla samotnych w Szkole Podstawowej w Nożynie.

Fot. K. Bryjka

Powiat bytowski. Po grupę inwalidzką Kierunek Słupsk



W celu otrzymania grupy inwalidzkiej bytowiacy muszą jechać do Słupska.

Fot. APR-SAS

Powiat bytowski podpisał umowę na kolejny rok z powiatowym zespołem do spraw orzekania niepełnosprawności w Słupsku. Oznacza to, że także w tym roku mieszkańcy powiatu będą musieli udać się na komisję lekarską do Słupska w celu przyznania grupy inwalidzkiej. Nie dotyczy to jednak grup rentowych, które przyznaje Zakład Ubezpieczeń Społecznych.

– Co roku wznawiamy umowę ze Słupskiem – tłumaczy Zofia Jencyk, kierownik Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie

w Bytowie. – Urząd Wojewódzki przydziela fundusze na działające już placówki, a nie na te, które chcą rozpocząć działalność. Aby taką placówkę otworzyć w Bytowie potrzebne są certyfikaty i odpowiedni sztab ludzi w tym lekarzy.

Bytów na razie nie ma szans na to, aby tutaj powstał zespół do spraw orzekania niepełnosprawności. – Koszty są zbyt duże – tłumaczy Dariusz Glazik, rzecznik prasowy starostwa. – Nie tylko Bytów korzysta z usług Słupska, ale także kilka innych miast między innymi Lębork. (II)

Miastko. Jak dieta to nie zasiłek

Radny musi zwrócić pieniądze

7,2 tys. złotych musi oddać Powiatowemu Urzędowi Pracy Zygmunt Nowacki, miasteczki radny. Pobierał on od listopada 2002 roku do lipca 2003 równoległe z dietą radnego zasiłek przedemerytalny. Według ustawy dochód w tym przypadku nie może przekraczać dwukrotność zasiłku dla bezrobotnych. W przypadku Zygmunta Nowackiego dochód był znacznie wyższy.

Radny zwrócił się już do Powiatowego Urzędu Pracy z prośbą o umorzenie. Tłu-

maczy się zbyt niskimi dochodami oraz chorobą swoją i żony. Powiatowa Rada Zatrudnienia miała się zająć tą sprawą już pod koniec ubiegłego roku, ale... Spotkanie nie odbyło się – tłumaczy Janusz Wiczowski, kierownik Powiatowego Urzędu Pracy w Bytowie. – Rada zbierze się w połowie stycznia. Będę jednak wnioskował, aby częściowo umorzyć Zygmunta Nowackiemu spłatę. – Według mnie jest to bardzo dziwny zapis – tłumaczy Jerzy Stasiwicz, zastępca burmistrza

Miastka. – W tym przypadku większość posłów i radnych musiałoby zawiesić swoje dochody. Dieta radnego jest nieopodatkowana i tak jest od zawsze. Pieniądże z zasiłku przedemerytalnego czy innych dochodów przeznaczone są na życie. Natomiast dieta radnego na prowadzenie rozmów telefonicznych, służbowych wyjazdów, zakup prasy lokalnej i ogólnopolskiej oraz wiele innych rzeczy. Moim zdaniem nie powinno się zawieszać w tym przypadku zasiłku.

(miza)



Janusz Wiczowski, kierownik PUP zapewnia, że będzie wnioskował o częściowe umorzenie spłaty.

Fot. archiwum

Studzienice. Z bólem do Bytowa

Bez dentysty

Z początkiem 2004 roku mieszkańcy gminy Studzienice zostali pozbawieni opieki stomatologicznej. Do tej pory pacjentów codziennie w Ośrodku Zdrowia przyjmowała lekarka. Kilka dni temu zdecydowała, że przejdzie na emeryturę i nie stanęła do konkursu organizowanego przez NFZ. Teraz gmina pilnie poszukuje nowego stomatologa. – Będziemy czynili starania, aby jak najszybciej pozyskać nowego stomatologa – mówi Jerzy Szpakowski, wójt gminy

Studzienice. – Jeżeli ktoś jest zainteresowany objęciem posady, proszony jest o kontakt. NFZ obiecał nam, że powtórzy konkurs na usługi stomatologiczne. Ze zwycięzcą podpisana zostanie umowa.

Mieszkańcy gminy Studzienice, którzy będą chcieli skorzystać z bezpłatnych usług stomatologa, będą musieli na razie udać się do dentysty, który ma już podpisaną taką umowę z NFZ. Drugim rozwiązaniem jest udanie się do prywatnego gabinetu.

(iKa)

PRACA

ZATRUDNIĘ

KIEROWCĘ, kat. C + E + ADR, wiek do 45 lat, do transportu międzynarodowego, 058/679-12-28, 679-22-22

SULTANTKI Oriflame-sprzedaż kosmetyków, wpisowe 19 zł, prezenty. 058/588-30-98

PRACOWAŁEŚ: Niemcy, Holandia, Austria-odbierz podatek 058/301-82-63

ZATRUDNIĘ osobę do prowadzenia Hurtowni Drobiarskiej 058/684-68-70

SZUKAM PRACY

HYDRAULIK poszukuje pracy, 0/693-861-266

KIEROWCA BCE, doświadczenie, kontenery, handel, 059/862-15-18

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub osobą starszą, poprowadzę dom, 059/863-15-34

AUTO MOTO

SPRZEDAM

CIĄGNIK C330, C-360, C-363 P, MF 255, Bizon Z-056 i przyczepa rolnicza 10x15 koła, 058/684-32-92, 0601-160-439

FIAT cinquecento, 1995, cena do uzgodnienia, 0/609-577-459

FIAT Seicento 1999 r., 1.1 granatowy metalik, garażowany 058/685-65-58, 0692/167-488

OPEL Vectra 1.6, 1989, 7900 zł, 059/862-59-96

POLONEZ Truck, 1991, ładowność 950 kg, blacharka po remoncie, 3200 zł, 0/692-447-542

RENAULT 19, 1989, Lębork, 0/604-514-086

RENAULT 19, 1992, 1,9 TDE, 10500 zł, 0/607-177-060, 059/861-28-36

TOYOTA Carina E, Diesel 1994/95 r., WS,CZ, AA pilot komplet opon zimowych zielony metalik 059/843-61-80 lub 0508/149-352

KUPIĘ

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

AUTO każde kupię, 0504-875-501

AUTO każde kupię, 0504-875-501

DAEWOO Tico, Lanos, Felicia, Favorit. Gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Seicento, Punto, Uno, Cinquecento. Gotówka. 058/56-139-14, 0602/31-28-73

POLONEZ 1992-2000, gotówka. Stan obojętny. 058/56-139-14, 0602/31-28-73

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BYTÓW mieszkanie komfortowe 2 pokoje 36 m kw, w bloku sprzedam lub zamienię 0502/118-092

KOPALINO, działkę budowlaną 1163 m kw ogrodzoną, 059/862-15-18, 0/606-719-799

LEŚNICE, okolice Lęborka, mieszkanie 2-pokojowe 55 m kw, 0/697-122-468

LĘBORK, dom jednorodzinny do wykończenia, (0504)65-74-78 po 15.00

LĘBORK, garaż na ul. Okrzei, 059/862-21-81, 0/602-460-567

LĘBORK, mieszkanie 4-pokojowe 73 m kw, 059/862-89-40 po 19.00, 059/862-49-84

LĘBORK, Os Sportowa, spółdzielcze lokatorskie wraz z garażem, 0/606-992-231

NOWA Wieś Lęborska, działkę budowlaną sprzedam, 0/606-759-103

NOWA Wieś Lęborska, działkę budowlaną w dobrym punkcie, 059/861-21-32

NOWA Wieś Lęborska, działkę budowlaną w dobrym punkcie, 059/861-21-32

NOWA Wieś Lęborska, działkę budowlaną w dobrym punkcie, 059/861-21-32

NOWA Wieś Lęborska, działkę nad rzeką, 059/862-27-36

SŁUPSK pół bliźniaka sprzedam 059/842-37-03, 0606/343-763

SPÓŁDZIELNIA Mieszkańcowa „Dom Nad Słupią” buduje mieszkania w Słupsku w cenie od 1.406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54

TCZEW mieszkanie 3 pokojowe, 63 mkw, bezczynszowe sprzedam 0602/68-55-27

KOPALINO, działkę budowlaną 1163 m kw ogrodzoną, 059/862-15-18, 0/606-719-799

LEŚNICE, okolice Lęborka, mieszkanie 2-pokojowe 55 m kw, 0/697-122-468

LĘBORK, dom jednorodzinny do wykończenia, (0504)65-74-78 po 15.00

LĘBORK, garaż na ul. Okrzei, 059/862-21-81, 0/602-460-567

LĘBORK, mieszkanie 4-pokojowe 73 m kw, 059/862-89-40 po 19.00, 059/862-49-84

KUPIĘ

LĘBORK dom, także do remontu, lub stan surowy, 0/605-554-175

LĘBORK, przydomowy ogród na działkę budowlaną, 0/600-854-681

KUPIĘ

KWIDZYN lokal handlowy 40 m kw, do wynajęcia. Tel. 055/279-41-74, 0600-632-783

LĘBORK centrum, mieszkanie 1-pokojowe umebłowane odnajmę, 0/601-330-089

LĘBORK lokal na sklep, gabinet, biuro w centrum odnajmę, 0/605-554-175

LĘBORK Mosty, mieszkanie na parterze domu odnajmę, 059/861-28-50

LĘBORK Mosty, przyjmę do kawalerki dwie panienki, oddzielne wejście, 059/861-28-50

LĘBORK Mosty, umebłowany pokój odnajmę, 0/506-720-890

LĘBORK sklepy 40 i 120 m, C.H. „Kupiec”, 0/603-131-998

LĘBORK, mieszkanie 2-pokojowe częściowo umebłowane odnajmę, 0/506-544-963

LĘBORK, odnajmę pokój osobie samotnej, 059/863-18-91

LĘBORK, poszukuję kawalerki do wynajęcia, 0/604-302-932

OKALICE, pół bliźniaka 53 m kw odnajmę, 058/676-86-67

PŁOCK, mieszkanie kwaterekowe 49 m kw 3-pokojowe zamienię na Lębork, 0/602-829-496

SŁUPSK kawalerkę, mieszkanie dwupokojowe, pilnie wynajmę tel. 0602/120674, 059/843-31-35

SŁUPSK pokój, mieszkanie; centrum lub okolice PAP, pilnie poszukuję do wynajęcia 0600/142-308

TCZEW Stare Miasto atrakcyjny lokal handlowy 170 mkw, odnajmę 0601/669-460

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058)342-54-31

ŁOŻE do sypialni, 059/862-99-06

SEGMENT pokójowy dl. 3,40 m, wys. 2,4 m, tanio, 0/501-028-798

INNE

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

REMONTOWO budowlane, łazienki kompleksowo, 059/862-57-90, 0/695-539-046

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

HANNOVER-Berlin, Wolfsburg, Braunschweig, 058/344-55-54

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

ALERGIA testy Bicorem Lębork 0602-723-005

DIETA Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

GINEKOLOG 0600/578-527 Zabiegowo i Farmakologicznie

PERFECT-DENT Stomatologia estetyczna, implanty, leczenie w narkozie. Słupsk ul. Starzyńskiego 6-7 (Podkowa) czynne 9 00-20 00. Tel. 059/841-01-18

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniającej do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
pakiet nr 5

PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



ZOSTAW KUPON
W LOKALNYM
BIURZE OGŁOSZEŃ

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2
Lębork, al. Wolności 40
Sławno, plac Wyszyńskiego 1
Słupsk, ul. Filmowa 3E



WRZUĆ KUPON
DO NIEBIESKIEJ
SKRZYNIKI DB

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2,
Bytów, ul. Wojska Polskiego 47,
Główny Urząd Gminy,
Lębork, al. Wolności 40,
Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

Potęgowo Urząd Gminy,
Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A,
Słupsk, ul. Filmowa 3E,
Słupsk, ul. Braci Gierymskich 1,
Słupsk, hipermarket Real.



PRZEŚLIJ KUPON
POD ADRESEM

Dziennik Bałtycki
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11
„GRATKA”

10164816/E/5

Bytów. Turniej osobistości

Gwiazdy na boisku

Paweł Kryszalowicz i Janusz Kupcewicz potwierdzili już, że wezmą udział w III Ogólnopolskim Turnieju Sędziów, Osobistości Polityki, Biznesu i Sportu w halowej piłce nożnej, który odbędzie się w dniach 9-11 stycznia w sali Szkoły Podstawowej nr 2 w Bytowie.

Swoją udział zapowiedział również Maciej Wierzbowski, sędzia międzynarodowy, uczestnik Mistrzostw Świata w Korei i Japonii – mówi Jarosław Gryckiewicz, główny organizator turnieju. Przygotował on oficjalną nagrodę, odznakę z Mistrzostw Świata. Patronat honorowy nad turniejem ma objąć Michał Listkiewicz, prezes PZPN. Nie wiem jednak czy na ten turniej przyjedzie. Swoją drużynę wystawi Urząd Wojewódzki w Gdańsku.

Swoją udział zapowiedzieli również Henryk Kłoczek, prezes Pomorskiego Związku Piłki Nożnej, Jerzy Kacprzak, przewodniczący Pom. ZPN, Jerzy Gaś przewodniczący Związku Kolegium Sędziów PZPN oraz wiele innych osobistości PZPN.

W turnieju zagra 20 drużyn piłkarskich, 7 drużyn sędziów oraz 7 drużyn żaków.

Z okolic Bytowa wystąpią 4 zespoły, 3 z Bytowa: Bytovia, Bismarck i Drutex oraz Kaszubia Studzienice.

Pierwszego dnia, w piątek swoje pojedynki stoczą żacy.

Najwięcej spotkań rozegranych zostanie w sobotę. Już o godz. 8 rozpoczynają swoje pojedynki sędziowie. Około godziny 10.30 zaplanowano gry eliminacyjne w turnieju osobistości polityki, biznesu i sportu. Mecze będą toczyć się do późnych godzin wieczornych. Każdy będzie mógł się nacieszyć halową piłką nożną do woli.

Na niedzielę zaplanowano mecze finałowe zarówno w turnieju sędziów jak i w drugim turnieju osobistości.

W ubiegłym roku turniej sędziów zwyciężył Gdańsk pokonując w finale Szczecin rzutami karnymi 4:3. W regulaminowym czasie był remis 1:1. W turnieju osobistości polityki, biznesu i sportu zwyciężyła Sparta Brodnica pokonując w finale Kaszubię Studzienice także rzutami karnymi 4:2.

Tegoroczny turniej odbędzie się jak każdego roku w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 2 w Bytowie. (II)

Plebiscyt. Sportowiec roku 2003

Pituch najlepszy

W plebiscycie „Dziennika Bytowskiego/Miasteckiego” „Sportowiec Powiatu” zwyciężył kolarz Hering-Baszy Bytów, Sławomir Pituch.

Miło zaskoczony jego sukcesem jest trener Tomasz Natkaniec. – Niezmiennie się cieszę, że w końcu doceniono pracę Sławka – mówi. – Od lat ściga się on na wielu trasach, także międzynarodowych. Jest tylko 6 kolarzy w Polsce, którzy startują w cyklu zawodów Superprestige. Duży wkład w jego sukces ma sponsor, bez którego nie mógłby startować w tych zawodach.

Sławomir Pituch, kolarz Hering-Baszy Bytów w ubiegłym roku wywalczył drugie miejsce podczas Mistrzostw Polski LZS juniorów w kolarstwie przełajowym, a także drugie podczas Mistrzostw Polski w przełajach. Był także szósty w międzynarodowych zawodach przełajowych Superprestige.

Na Sławomira Pitucha oddano 210 głosów. Drugie miejsce, co jest niespodzianką, zajął najlepszy



Sławomir Pituch według Czytelników „Dziennika” był najlepszym sportowcem powiatu bytowskiego w 2003 roku.

Fot. Leszek Literski

snajper piłkarzy Drutexu-Bytovii Bytów – Roman Cech. Drutex-Bytovia Bytów w tym sezonie gra najlepiej od kilku lat, zajmując 2 miejsce w klasie okręgowej. Wyprzedza ich jedynie Jantar Ustka. Roman Cech jest najlepszym strzelcem w bytowskim zespole mając na swym koncie 13 bramek.

Kibice z Bytowa marzą o IV lidze. Odzwierciedleniem tego jest wysoka pozycja piłkarza. Możliwe, że już wiosną uda im się awansować do wyższej ligi. Roman Cech zdobył 93 głosy. Na trzecim miejscu znalazł się Jacek Szymański, zapaśnik ZKS Miastko. Jacek zajął III miejsce w Pucharze Polski

kadetów i pierwsze miejsce podczas igrzysk LZS Młodzieży Szkolnej w Białymstoku. Głosowało na niego 59 Czytelników.

O krok od podium znalazła się Sabina Stenka, lekkoatletka Baszty Bytów. Uzyskała 54 głosy.

W pierwszej dziesiątce znaleźli się także: na 5 – Grzegorz Dorszyński, lekkoatleta Talexu-Borysław Borzytuchom, 6 – Aleksandra Zabrocka, kolarz Hotel Bismarck-Basza Bytów, 7 – Grzegorz Mazurek, zapaśnik ZKS Miastko, 8 Paweł Grzonka, lekkoatleta Olimpii Bytów, 9 – Michał Breszka – lekkoatleta Talexu-Borysław Borzytuchom i na 10 – Krystyna Gliszczynska, lekkoatletka Baszty Bytów.

Mimo tego że konkurs rozpoczął się w połowie listopada i trwał zaledwie półtora miesiąca, to cieszy się dużą popularnością. Ogółem oddano 483 głosy. Wśród wszystkich głosów, które do nas napłynęły wylosujemy dla Czytelnika nagrodę. Wyniki losowania, a także rozmowę z najlepszym sportowcem przedstawimy w przyszłym tygodniku. (II)

Siatkówka. Trenują przed finałami

W formie



Miasteckie siatkarki zacięte walczyły o każdy punkt.

Fot. Michał Zajst

W hali Ośrodka Sportu i Rekreacji Osób Niepełnosprawnych w Miastku odbył się okolicznościowy turniej o puchar Romana Ramiona, burmistrza Miastka i Tomasza Golenia, właściciela Pizzerii Ratuszowa. Do Miastka przyjechały drużyny ze Starogardu Gdańskiego, Koczały i Przechlewa. Turniej był dla miastczanek prezerwacją przed finałami województwa pomorskiego Pomorskiej Ligi Siatkówki, które odbędą się w Miastku 17 stycznia. Dziewczeta walczyć będą o wejście do półfinału Mistrzostw Polski.

W pierwszym pojedynku przechlewiarki zmierzyły się z drużyną z Koczały i przegrały 0:2. W drugim spotkaniu miastczanki wygrały z Przechlewem 2:0. W trzeciej meczu siatkarki z Koczały ograły zawodniczki ze Starogardu Gdańskiego 2:1. Natomiast w meczu pomiędzy Miastkiem a Koczałą lepsze okazały się gospodynie, które wygrały 2:1. W ostatnim pojedynku miastczankom nie udało się pokonać lepiej dysponowanych zawodniczek ze Starogardu Gdańskiego i uległy 0:2.

Turniej stał na bardzo wysokim poziomie – ocenia Waldemar Żurawik, trener siatkarek z Miastka. Najlepszą zawodniczką w ekipie miastczanek została Klaudia Dągowska, która podobnie jak inne zawodniczki i drużyny otrzymała puchar i dyplom. (miza)

Klasyfikacja

I miejsce – Koczały 4 pkt.
II miejsce – Starogard Gdański 4 pkt.
III miejsce – Miastko 4 pkt.
IV miejsce – Przechlewo 0 pkt.

W SKROCIE

Bieg

Nietypowo uczcił Sylwestra 2003 roku lekkoatleta Talexu Borzytuchom, Grzegorz Dorszyński. Wystartował w IX Biegu Ulicznym w Nałęczowie. Nic nie było w tym dziwnego, gdyby nie pora o której się ten bieg odbywał. – Bieg rozpoczął się o godzinie za 10 minut 24, 31 grudnia 2003 roku a kończył kilkanaście minut po północy 2004 roku – wspomina Grzegorz Dorszyński. – Tylko w dwóch miejscowościach na świecie odbywają się biegi o tej porze, w Nałęczowie oraz w San Paulo. Grzegorz zajął 8 miejsce. W zawodach biegło około 70 zawodników. (II)

Szlif

600 kilometrów przebiegł w grudniu Dariusz Guzowski, biegacz z Cetynia. W tym miesiącu biegacz wyjeżdża na zgrupowanie kondycyjne do Szklarskiej Poręby, gdzie pracować będzie przez 12 dni. Kilkunastodniowe zgrupowanie jest kolejnym etapem przygotowań do odbywających się w marcu Mistrzostw Europy Policjantów, które odbędą się w Warszawie. (miza)

Badminton. Każdy ma szansę

Jadą powalczyć

W Sianowie odbędzie się Krajowy Turniej Klasyfikacyjny Juniorów Młodszych w badmintonie. Na te zawody w miasteckiej ekipie pojedą: Łukasz Komar, Piotr Godlewski, Łukasz Marciniak, Patryk Szymo-

niak, Leszek Pietruszyński i Magdalena Taraszkiewicz. Najprawdopodobniej do Sianowa wyjadzie także Beata Śródka i Justyna Maciejczyk. W sobotnim turnieju zagra także para debłowa: Łukasz Komar z Piotrem

Godlewskim.

Nasi zawodnicy powinni się dobrze dysponować i dlatego widziałby ich w pierwszych dziesiątkach – mówi Marian Pietruszyński, trener miasteckich badmintonistów. (miza)

REKLAMA

SKOK

im. św. Jana z Kęt w Rumi

Kredyty

- łatwo dostępne
- realizowane w krótkim czasie
- ubezpieczone na wypadek śmierci

Lokaty

- o wysokim oprocentowaniu
- ubezpieczone do kwoty 22.500 EURO

Konta

- bezpłatne prowadzenie kont: ROR, RB oraz a'vista

POŻYCZKA ŚWIĄTECZNA

Na okres od 3 do 12 m-cy.
Przy 12 m-czym okresie spłaty:
- oprocentowanie efektywne 7,9%
- KRSF - 22,19%
Oferta ważna do 30.01.2004r.

500-2000zł BEZ PORĘCZCIELA

Przelewy bankowe tylko 1 PLN

CENTRALA RUMIA tel. 058/671 73 73; O/BYTÓW tel. 059/822 85 70; O/CZŁUCHÓW tel. 059/834 23 10; O/DRAWSKO POMORSKIE tel. 094/363 06 47; O/GDYNIA CISOWA tel. 058/663 96 50; O/GDYNIA GRABÓWEK tel. 058/660 62 78; O/GDYNIA OBLUŻE tel. 058/624 98 44; O/KARTUZY tel. 058/681 05 42; O/KOSZALIN tel. 094/345 98 80-81; O/ŁĘBORK tel. 059/862 17 05; O/MALBORK tel. 055/272 00 20; O/NOBY DWÓR GD. tel. 055/247 52 13; O/PILA tel. 067/352 01 35; O/PRUSZCZ GDAŃSKI tel. 058/682 26 44; O/SLUPSK tel. 059/841 01 40; O/SZCZECIN tel. 091/485 48 52; O/SZCZECINEK tel. 094/372 99 60; O/TCZEW tel. 058/530 11 40; O/WEJHEROWO NANICE tel. 058/677 24 31; O/WEJHEROWO tel. 058/672 41 28